

Freitag, 10. September 2021 ♦ 9. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 9



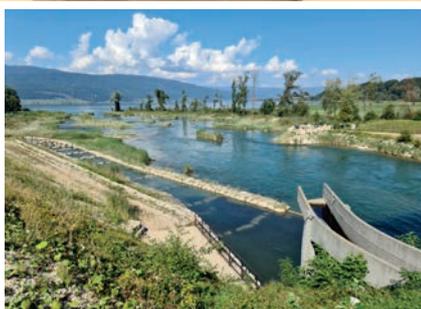
eschenbach

Mitteilungsblatt der Gemeinde Eschenbach SG

aktuell

Grossprojekt abgeschlossen

Regionales Energiekonzept und lokaler Wärmeverbund
Hochwasserschutz in Goldingen und Eschenbach



Austausch über die
Sprachgrenzen

Seite 11



Vihschauen und Jahrmarkt
mit Schutzkonzept

Seite 17



Vielseitiges Kulturprogramm
im Herbst

Seiten 23 & 35

Sportanlage Dorftreff Eschenbach

Startschuss für Sport, Kultur und Gesellschaft

Nach siebenjähriger Planungs-, Vorbereitungs- und Bauzeit öffnet die neue Sportanlage beim Dorftreff Eschenbach nächstes Wochenende ihre Türen. Damit findet das Generationenprojekt einen punktgenauen und erfolgreichen Abschluss. Mit Stolz darf die Gemeinde die schöne neue Anlage den Vereinen, der Schule und der ganzen Bevölkerung übergeben.

Das Warten hat ein Ende: Gut zwei Jahre nach dem Spatenstich ist die Dreifachsporthalle beim Dorftreff Eschenbach bezugsbereit. Der Kunstrasen und das Volleyballfeld werden

bereits seit einem Jahr fleissig genutzt. Jetzt ist das grösste Infrastrukturprojekt in der Geschichte der Gemeinde baulich abgeschlossen. Somit können nun auch die Schule sowie die Hallensport- und Kulturvereine einziehen. Die Bevölkerung darf sich über ein gelungenes Grossprojekt freuen, welches das Dorfleben für Generationen bereichern wird.

Eindrückliches Grossprojekt

Die Luftbilder zeigen das eindruckliche Ausmass der neu geschaffenen Infrastruktur. Zugleich fügt sich der Bau optisch sehr gut in die Umge-

bung ein. Auch die Zahlen zum Bauprojekt sind imposant. So wurde die Halle in hochgerechnet 20'600 Stunden planerischer und über 100'000 Personenstunden baulicher und handwerklicher Arbeit realisiert. Sie steht auf einem Fundament, das mit 150 Mikropfählen gestützt wird. Im ganzen Komplex wurden rund 165 Kubikmeter Holz aus heimischer Produktion und über 5'000 Kubikmeter Beton verbaut.

Bau nach Minergie-Standard

Die ganze Anlage ist invalidengerecht ausgestaltet und schafft mehr als 150 zusätzliche unter- und oberirdische Parkplätze, wovon drei mit einer Elektro-Ladestation ausgestaltet sind. Die Tiefgarage verfügt über eine intelligente LED-Beleuchtung, sodass sich das Licht dort einschaltet, wo Bewegung stattfindet. An solchen Details zeigt sich, dass die Nachhaltigkeit in der Projektplanung für Eschenbach als Energie-

Editorial



Danke für die tolle Sportanlage

Liebe Eschenbacherinnen und Eschenbacher

Im Oktober 2017 gab die Eschenbacher Stimmbevölkerung an der Urne grünes Licht für eine neue Dreifachsporthalle mit Tiefgarage, Kunstrasen- und Beachvolleyballfeld. Mit dem Entscheid zur Realisierung haben Sie Weitsicht bewiesen und «als Bauherr und Hauptsponsor» die Weichen gestellt für eine positive gesellschaftliche Entwicklung in unserer Gemeinde.

Seit Ihrem Entscheid vor vier Jahren wurde auf verschiedenen Ebenen an diesem für Eschenbach wohl bislang grössten Infrastrukturprojekt sehr intensiv und hart gearbeitet. So darf ich allen Beteiligten für das unermüdliche Engagement, die ideenreiche Planung und die kompetente Ausführung herzlich danken. Das Ergebnis dieser ausserordentlichen Zusammenarbeit darf sich auf jeden Fall sehen lassen.

Nach zweijähriger Bauzeit steht die neue Anlage nun da, nigelnagelneu und fixfertig. Die grosszügige und multifunktionale Infrastruktur wird sich nachhaltig positiv auf das Dorfleben in allen Ortsteilen auswirken und schafft neue Möglichkeiten und Perspektiven für uns alle. Die Räumlichkeiten ergeben für Sport, Kultur oder als Begegnungsstätte für die ganze Bevölkerung einen Mehrwert und erwirken

einen langlebigen positiven Effekt mit Ausstrahlungskraft – auch über unsere Gemeindegrenzen hinaus.

Im Namen des Gemeinderats, aller Vereine, der Schule und auch der kommenden Generationen danke ich Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, dass Sie mit Ihrer Zustimmung und Ihrem Wohlwollen den Bau unserer tollen neuen Sportanlage ermöglicht haben.

Ich freue mich darauf, Sie nächstes Wochenende an der Besichtigung zu begrüssen und wünsche allen Nutzergruppen und der ganzen Bevölkerung viele Freude und positive Momente in und mit unserer neuen Sportanlage.

Cornel Aerne,
Gemeindepresident

Öffentliche Besichtigung

**Freitag, 17. September 2021
18 - 21 Uhr**

**Samstag, 18. September 2021
10 - 16 Uhr**

Auf einem informativen Rundgang können Sie die neue Dreifachsporthalle mitsamt Aussenanlagen und Tiefgarage besichtigen.

(Es gilt Maskenpflicht und ein COVID-Schutzkonzept kommt zur Anwendung.)

stadt eine wichtige Rolle eingenommen hat. Das Bauwerk wird durch eine Photovoltaikanlage von rund 350 m² Fläche mit nachhaltiger Energie versorgt und über 15 Erdsonden beheizt. So erfüllt es hohe umwelttechnische Anforderungen und erreicht den Minergie-Standard.

Punktgenaue Planung

Im Rahmen von kulturellen oder gesellschaftlichen Grossanlässen bietet der multifunktionale Bau Platz für bis zu 2'000 Personen. Ab sofort stehen wöchentlich 200 zusätzliche Hallenstunden für den Freizeit- und Schulsport zur Verfügung.

Mit der termingerechten Eröffnung findet eine lange Projekt- und Realisierungsphase einen erfolgreichen Abschluss. Das Gesamtbudget von rund 22.4 Mio. Franken soll (Stand heute) praktisch punktgenau eingehalten werden können. In Anbetracht der Projektgrösse ist diese hohe Planungsgenauigkeit durchaus beachtlich. So dankt der Gemeinderat allen involvierten Fachplanern und den beteiligten Bauunterneh-



Die Türen werden bald geöffnet...

men für die intensive und sehr gute Zusammenarbeit auf verschiedenen Ebenen.



Luftaufnahme über gesamte Anlage

Dank an die Steuerzahler

Der grösste Dank gebührt jedoch der Eschenbacher Stimmbevölkerung, welche mit ihrem weitsichtigen Entscheid im Herbst 2017 an der Urne den Grundstein für das generationenübergreifende Projekt gelegt hat.

Die Projektkommission und der Gemeinderat danken für das Vertrauen und freuen sich darauf, das fertige Bauwerk der Öffentlichkeit zu präsentieren und anschliessend den Vereinen zu übergeben.

Anzeige

Heute Beraterin.

Doris Bartolo
Chorsängerin und Beraterin

Morgen Vertrauensperson.

Zuhören. Verstehen. Neue Möglichkeiten entdecken. Mit diesen Qualitäten wächst eine Partnerschaft heran, auf die sich Private und KMU durch und durch verlassen können. [sgkb.ch/eschenbach](https://www.sgkb.ch/eschenbach)

Meine erste Bank.  **St. Galler
Kantonalbank**

Coronakonforme Besichtigung

Die Fertigstellung des imposanten Bauwerks soll gebührend gefeiert werden. So haben rund 40 Vereine aus allen Ortsteilen gemeinsam ein grosses Eröffnungsfest geplant. Dieses muss coronabedingt jedoch auf den nächsten Frühling verschoben werden und soll am 7. Mai 2022 stattfinden.

Trotz Verschiebung des grossen Festakts sollen die Eschenbacherinnen und Eschenbacher bereits jetzt Gelegenheit haben, die fertiggestellte Anlage zu erkunden. Dazu

bietet die Gemeinde am Freitag, 17. und Samstag, 18. September 2021 Besichtigungs-Rundgänge an, wobei ein Schutzkonzept zur Anwendung kommt. Schule und Vereine stehen in den Startlöchern und freuen sich darauf, die Dreifachsporthalle direkt im Anschluss, also ab dem 20. September 2021, mit Leben zu füllen.



Helles Foyer schafft Raum für Begegnung



Anlage fügt sich gut ein



Funktionale Innenräume



Ausgestattet für verschiedene Anlässe



Vielfältige Möglichkeiten für Sport, Kultur und Gesellschaft

Anzeige



**Unverhofft kommt oft.
Wir sind immer für Sie da.**

Harry Iselin, M 079 421 37 50, harry.iselin@mobiliar.ch

Generalagentur Rapperswil
Rolf Landis

Agentur Eschenbach
Rütistrasse 7
8733 Eschenbach SG
T 055 282 10 10
rapperswil@mobiliar.ch

dieMobiliar

mobiliar.ch

Anzeige



- **Vielfältiges Group-Fitness Angebot** (Pilates, etc.)
- **gratis Probetraining**

www.fit-circle.ch
→ gleich Anmelden!

fit-circle Studio,
8735 St. Gallenkappel



Massnahmen zum Hochwasserschutz in Planung

Basierend auf der kantonalen Gefahrenkarte hat der Gemeinderat im vergangenen Jahr ein «Massnahmenkonzept Naturgefahren» verabschiedet. Dieses regelt den Umgang mit Naturgefahren über das ganze vereinigte Gemeindegebiet und nimmt eine Priorisierung der vorgesehenen Schutzmassnahmen vor. Die ersten Projekte werden nun in Angriff genommen.

Um die Hochwassersicherheit im Dorfkern zu verbessern, braucht es umfangreiche Abklärungen für allfällige vorgelagerte Massnahmen. Ebenfalls werden Massnahmen im Gebiet Schutt, Atzmännig, geprüft. Für diese Vorhaben wurde ein Umsetzungsvorschlag erarbeitet.

Dorfbach Eschenbach

Im Dorfzentrum Eschenbach zeigt die Naturgefahrenkarte eine mittlere bis erhebliche Hochwassergefährdung auf. Diese besteht insbesondere dann, wenn Siessen- und/oder Oberfeldweiher als Retentionsbecken des Dorfbachs bei Starkregenereignissen den Wassermassen nicht mehr standhalten könnten.

Der Damm des grösseren Siessenweihers ist der eidgenössischen Stauanlagenverordnung unterstellt und bedarf einer periodischen Kontrolle. Diese hat ergeben, dass Sanierungsmassnahmen notwendig sind. Bei deren Planung soll nun die Gefahrensituation gesamthaft konzeptionell geprüft werden. Dabei werden auch Massnahmen gegen die Verlandung des Siessenweihers sowie Vorkehrungen am nachfolgenden Gebiet bis zur Stauanlage des Oberfeldweihers einbezogen. Es ist davon auszugehen, dass hier dereinst ein Wasserbauprojekt zu erarbeiten ist.

Der Auftrag zur Ausarbeitung dieses Gesamtkonzeptes wurde vom

Gemeinderat für Fr. 73'242.30 an das Ingenieurbüro Niederer + Pozzi Umwelt AG, Uznach, vergeben. Bund und Kanton haben eine Kostenbeteiligung in Aussicht gestellt.

Gebiet Schutt, Atzmännig

Ebenfalls als erheblich eingestuft wird die Hochwassergefahr für den Goldingerbach im Bereich des Campingplatzes Atzmännig. Dort geht die Gefährdung insbesondere von der Verengung des Baches beim Übergang der Strasse zum Parkplatz Atzmännig aus.

Die Konzepterarbeitung für diesen Bereich wurde für Fr. 20'662.– ebenfalls an das Ingenieurbüro Niederer

+ Pozzi Umwelt AG vergeben. Hier wurde eine Kostenbeteiligung seitens der Sportbahnen Atzmännig AG von 50 % vereinbart.

Vorsorgen für Ausnahmeregenfälle

Die betroffenen Punkte wurden insbesondere auch während der Starkregenfälle vom Juli 2021 intensiv beobachtet. Dabei hat sich gezeigt, dass der Durchlass des Dorfbachs an seine Grenzen gekommen ist. Eine Gefahr hat jedoch zu keiner Zeit bestanden. Im Gebiet Atzmännig hat sich der Wasserpegel nur leicht erhöht, der Durchlass hätte dort noch deutlich mehr Volumen abnehmen können.

Die vergangenen Monate haben jedoch auch gezeigt, dass auch in unserer Region punktuell mit ausserordentlichen Niederschlagsmassen zu rechnen ist. So hält der Gemeinderat am Vorhaben fest, die besonders gefährdeten Punkte durch Schutzmassnahmen zeitnah zu entlasten.

Die Ergebnisse der nun in Auftrag gegebenen Vorstudien sollen im Frühsommer 2022 vorliegen, sodass der Gemeinderat im Anschluss über die Umsetzung der Massnahmen befinden kann. Für die anschliessende Detailplanung und Ausführung werden entsprechende Beträge ins Budget 2022 und in die langfristige Investitionsplanung aufgenommen.

Anzeige

Silvia Tobler
Malergeschäft

076 547 21 68
055 284 19 75
www.maler.ch
maler@maler.ch

Malergeschäft Tobler GmbH
Rickenstrasse 19
8725 Gebertingen

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!
Ihre Silvia Tobler

Abfall & Entsorgung:

Auszug aus dem Abfallkalender

Grüngut

Goldingen, St. Gallenkappel, Neuhaus (GSN):
 – Freitag, 17. September 2021
 – Freitag, 1. Oktober 2021

Eschenbach:

– Montag, 13. September 2021
 – Montag, 27. September 2021

Papier

Eschenbach, Neuhaus (E+N):
 – Samstag, 18. September 2021
 (Jungwacht: 078 781 80 41)

Papier + Karton

Goldingen (G):
 – Samstag, 25. September 2021
 (Skiclub: 079 824 86 81)

Papier am Sammeltag gebündelt bis spätestens 8.00 Uhr bereitstellen. Tetrapackungen, Styropor, Plastiksäcke, Papiertragtaschen, Kartonschachteln und dergleichen werden nicht mitgenommen.

Weitere Details zur Abfallentsorgung in Eschenbach entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender. Besten Dank!



Öffnungszeiten

Entsorgungspark Gublen:

Montag: 13:30–16:00 Uhr
 Mittwoch: 13:30–16:00 Uhr
 Samstag: 08:00–11:00 Uhr

Telefon: 055 286 25 25
 Fax: 055 286 25 50



Felssprengung im Aabachtobel

Seit bald einem Jahr ist der beliebte Wanderweg durch das Aabachtobel in Neuhaus aufgrund mehrerer Felsstürze unterbrochen. Inzwischen wurde die Situation durch Fachexperten intensiv untersucht. Die daraus gewonnenen Erkenntnisse zeigen weitreichenden Handlungsbedarf auf.

Nach einer Reihe von Überwachungen und der Digitalisierung des Geländes konnten die Geologen feststellen, dass der Felssturz zu keiner Entschärfung der Situation geführt hat. Die Trennflächen liegen ungünstig, und an der Basis der Hauptwand zeigt sich ein deutlicher Überhang. So ist im besagten Gebiet weiterhin mit häufigen Blockstürzen zu rechnen. Auch grössere Abbrüche sind nicht auszuschliessen.

Um den Wanderweg für die Bevölkerung wieder bedenkenfrei begehbar zu machen, sind umfassende Sicherungsmassnahmen unumgänglich.

Verschiedene Optionen geprüft

Die Fachexperten haben dem Gemeinderat verschiedene Optionen vorgeschlagen. Der Rat folgt den Empfehlungen der Geologen und

spricht sich für eine Sicherheitsprengung aus, um anschliessend den Weg mit der bisherigen Linienführung neu zu errichten. Die Kosten für diese Variante belaufen sich auf rund Fr. 400'000.–. Nach der Sprengung soll zudem eine simple Überwachung im Fels installiert werden, welche zukünftige Bewegungen (die nicht vollständig ausgeschlossen werden können) registriert und vor möglichen Stürzen warnt.

Die Massnahmen sollen regulär für das Jahr 2022 budgetiert und noch im Winter ausgeführt werden, sodass das Neuhüslertobel im Frühjahr 2022 wieder begehbar ist. Da es sich im besagten Gebiet um einen kantonalen Wanderweg handelt, kann ein Grossteil der Kosten (75 %) nach Abschluss der Arbeiten an den Kanton weiterverrechnet werden.

Anzeige

Wintergarten, Metall- & Glasbau



- Individuelle Wintergärten mit passenden Markisen
- Balkon- & Sitzplatzverglasungen
- Pergola & Vordächer
- www.wintergarten-doktor.ch

Wir beraten Sie gerne persönlich, auf Voranmeldung, in unserer Ausstellung in Gommiswald.

ZUBAG

Tel. 055 285 80 60, info@zubag.ch
 Gewerbestr. 6, 8737 Gommiswald
www.zubag.ch / www.wintergarten-doktor.ch

Wir planen und bauen Lebensräume!

Erneuerung KVA Linth

Die Kehrichtverbrennungsanlage Linthgebiet, an der die Gemeinde als Zweckverbandsmitglied beteiligt ist, gehört bezüglich Luft- und Abwasseremissionen zu den besten der Schweiz. Zugleich besteht bei der Anlage Verbesserungspotenzial in Bezug auf die Energieverwertung (Produktion von Strom und Fernwärme) und die Rückgewinnung von Metallen.

Um dieses Potenzial voll auszuschöpfen, soll die über 40-jährige Ofenlinie 2 ersetzt und die 20-jährige Linie 1 umfangreich ertüchtigt werden. Die Abgasreinigungen der beiden Ofenlinien werden auf den neusten Stand der Technik gebracht. Die Dampfturbinen machen einer effizienteren Turbogruppe Platz, und der heutige nasse Schlackenausstrag wird für eine bessere Metallrückgewinnung auf Trockenschlacke umgerüstet.

Investition in die Zukunft

Mit dem Erneuerungsprojekt stellt die KVA Linth die zeitgemässe, wirtschaftliche und umweltverträgliche Abfallverwertung langfristig sicher.

Gemäss dem aktuellen Projektierungsstand ergeben sich Investitionskosten in der Höhe von 198 Mio. Franken. Dieser Betrag ist vergleichbar mit dem Investitionsbedarf von aktuellen Projekten anderer Schweizer Kehrichtverbrennungsanlagen.

Die Finanzierung soll grösstenteils durch zukünftige Einnahmen aus Verbrennungsgebühren gedeckt werden. Zudem stehen Rücklagen über Fr. 30 Mio. für das Projekt zur Verfügung. Durch die Steigerung von Energieproduktion und Metallrückgewinnung können zudem inskünftig weitere Erträge generiert werden. So sollen die Investitionskosten innert 25 Jahren ab Fertigstellung amortisiert werden können. Für die 28 Zweckverbandsgemeinden fallen durch das Projekt keine direkten Kosten an.

Gemeinderat stimmt Vorhaben zu

Der Eschenbacher Gemeinderat hat sich für das Projekt ausgesprochen und genehmigt auch den beantragten Überbrückungskredit von Fr. 1.8 Mio., welcher eine vorgezogene Projektplanung ermöglicht. Der definitive Entscheid fällen die Bürgerschaften der Verbandsgemeinden. In Eschenbach ist die entsprechende Beschlussfassung für das Frühjahr 2022 vorgesehen.

Schlussrechnung über Teilprojekt

Die Wasserleitungen von der Dorfstrasse Eschenbach bis zum Grundwasserpumpwerk Balmen und ins Gewerbegebiet Gublen werden über vier Etappen saniert. Die nun abgeschlossene zweite Etappe führt von der Einmündung Blessmülistrasse über rund 240 Meter bis zum Abzweiger alte Schmerikonstrasse.

Bei der Linienführung der Hydrantenleitung waren Elektro- und Telekommunikationsleitungen sowie Abwasserleitungen zu berücksichtigen. Diese mussten teils aufwendig unterquert werden. Zugleich wurden bisher fehlende Hydranten ergänzt und die Anschlüsse für die folgenden Etappen vorbereitet.

Schlussabrechnung	Franken
Baumeisterarbeiten	189'600.30
Sanitärarbeiten	76'905.15
Unvorhergesehenes	5'843.80
Projekt- und Bauleitung	60'604.30
Total Baukosten	332'953.55
Kredit	450'000.00
Unterschreitung	117'046.45

Von diesen Kosten können die Beiträge der Gebäudeversicherung St. Gallen in Abzug gebracht werden.

Anzeige

ARTH O
Holz- und Elementbau AG

**UNSERE NEUE
WEBSEITE IST
ONLINE!**

www.artho-ag.ch

Grenzverschiebung mit der Raiffeisenbank am Ricken

Die Raiffeisenbank am Ricken plant eine Erweiterung ihres Bankgebäudes an der Rössligass in Eschenbach. Um dies zu realisieren, hat die Bank die Gemeinde als Eigentümerin der angrenzenden Liegenschaft um eine Grenzverschiebung angefragt.

Für die gesamte Rössligass ist in naher Zukunft eine umfassende Sanierung geplant mit dem Ziel, den Verkehr zu beruhigen und die Sicherheit zu erhöhen (siehe Jahresbericht 2019). In diesem Rahmen ist vorgesehen, dass aus Parkplätzen inskünftig nicht mehr rückwärts in die Strasse gefahren werden soll. Um diese Vorgabe umzusetzen, möchte die Raiffeisenbank die Parkplatzsituation im Zuge der Erweiterung neu organisieren und benötigt dazu mehr Land entlang der Zufahrtsstrasse. Im Gegenzug tritt die Bank eine gleichwertige Fläche an die Gemeinde ab.

Der Gemeinderat begrüsst das Vorhaben im Sinn der Verkehrssicherheit und stimmt dem dazu notwendigen Landabtausch von rund 51 m² zu. Sämtliche Kosten für die Grenz-

verschiebung und Geländeanpassung gehen zulasten der Bank.

Provisorium vor dem ehemaligen Gemeindehaus

Da das Bankgebäude während der Bauzeit nicht benutzt werden kann, ist ein Provisorium auf einem Teil des Parkplatzes vor dem ehemaligen Gemeindehaus geplant. Dieses soll im kommenden Frühsommer aufgebaut und im Herbst 2023 wieder demontiert werden.

Für die dadurch entstehenden Einschränkungen und die Aufwendungen zur Wiederherstellung des ursprünglichen Zustands wird die Gemeinde finanziell entschädigt.

Erlass mehrerer Teilstrassenpläne

Eschenbach wächst. So stehen zur Erschliessung verschiedener Überbauungen im Gemeindegebiet gleich mehrere Strassenbauprojekte an:

Gerenbachstrasse Eschenbach

Wie bereits im «Eschenbach aktuell» berichtet, soll die Gerenstrasse aufgrund eines Bauvorhabens in westlicher Richtung verlängert werden.

Mitwirkung führt zu Anpassungen

Da dazu eine Korrektur des Gewässerraums notwendig ist, wurde der Sondernutzungsplan «Festlegung Gewässerlinien Gerenbach» im vergangenen März zur Mitwirkung aufgelegt. Dabei sind einige Hinweise und Anmerkungen aus der Bevölkerung eingegangen. Die Bedenken betrafen insbesondere die Hochwassersicherheit, die natürliche Retention von Regenwasser und den Schutz von Flora und Fauna. Der Gemeinderat hat die Berechtigung dieser Einwände teilweise anerkannt und der Bauherrschaft auferlegt, die Situation durch ein fachkundiges Ingenieurbüro prüfen zu lassen.

Die Schlüsse aus dieser Untersuchung wurden in die Planung eingearbeitet. Es konnte aufgezeigt werden, dass keine Reduktion der Biodiversität zu erwarten ist, da der Bau der neuen Strasse die bestehende Freihaltezone nicht tangiert. Um die Hochwassersicherheit zu gewährleisten und die natürliche Retention zu erhalten, soll das Meteorwasser in zwei Staukanälen gesammelt und gedrosselt in den Gerenbach eingeleitet werden. Zur Verkehrsberuhigung sind entlang der Strasse acht Längsparkplätze geplant, welche abparzelliert und in privates Eigentum übertragen werden.

Anzeige

Oberholzer Sanitär AG
 Lenzikon 27 · 8732 Neuhaus
 Telefon 055 282 11 76
 info@oberholzer-sanitaer.ch
 www.oberholzer-sanitaer.ch



OBERHOLZER

● ● ● SANITÄR SOLAR LÜFTUNG

- Sanitäre Installationen
- Badumbau
- Solaranlagen
- Komfortlüftungen
- Wasseraufbereitung
- Werkleitungen
- Service und Reparaturen
- Planungen

Ihr Fachgeschäft in der Region rund um die Haustechnik





Beratung - Planung - Ausführung - seit 1987

Nach eingehender Prüfung dieser Projektanpassungen konnte der Gemeinderat sowohl den Sondernutzungsplan als auch den Teilstrassenplan erlassen. Die Anzeigen für die öffentliche Auflage finden Sie auf den Seiten 22 und 23 dieser Ausgabe.

Ahornstrasse St. Gallenkappel

Die W. Örtig AG plant ein Bauvorhaben in St. Gallenkappel. Zur Erschliessung der rund zehn neuen Wohneinheiten ist eine Zufahrtsstrasse abgehend von der Gerendingerstrasse geplant. Die etwa 100 m lange Sackgasse wird unter dem Namen Ahornstrasse als Gemeindestrasse zweiter Klasse im Strassenplan eingetragen.

Die Bauzeit beläuft sich auf drei Monate, wobei die Strassendeckschicht erst nach beendeter Bautätigkeit eingebaut wird. Am östlichen Ende der Erschliessungsstrasse befindet sich

eine Abfallsammelstelle mit zwei Containerplätzen. Die Einmündung in die Gerendingerstrasse wird mit einem überfahrbaren Trottoir ausgebildet. Somit bleibt der Gehweg bestehen und wird nicht unterbrochen.

Der Teilstrassenplan für die neue Ahornstrasse wurde, nach erfolgter kantonaler Vorprüfung, durch den Gemeinderat erlassen. Die Anzeige für die entsprechende Auflage finden Sie auf Seite 21 dieser Ausgabe.

Bruggenfeldstrasse Eschenbach

Am Standort des ehemaligen Schuhgeschäfts Lemo wird eine Überbauung in Form von zwei Mehrfamilienhäusern mit total 28 Wohnungen und einer Tiefgarage geplant. Die Verkehrserschliessung soll über die bestehende Bruggenfeldstrasse erfolgen, welche als Zweitklass-Strasse in die Zuständigkeit der Gemeinde fällt.

In Anbetracht der Überbauungsabsichten genügt die partiell klassierte Bruggenfeldstrasse nicht mehr den Anforderungen an die hinreichende Erschliessung. Die Strasse liegt im privaten Eigentum und ist insbesondere im Bereich der geplanten Neubauten zu schmal. So soll die bestehende Bruggenfeldstrasse verbreitert und deren Klassierung im Rahmen eines Teilstrassenplans angepasst werden. Im Zentrum steht die sichere Verkehrsführung für alle Verkehrsteilnehmenden. Dabei ist die bestehende Erschliessung für die Nachbarparzelle und die im Süden liegende Landwirtschaftszone weiterhin sicherzustellen.

Die Projektunterlagen zum «Teilstrassenplan Bruggenfeldstrasse» wurden, nach erfolgter kantonaler Vorprüfung, durch den Gemeinderat erlassen. Die Anzeige für die entsprechende Auflage finden Sie auf Seite 20 dieser Ausgabe.

Anzeige

Die **Kinderspitex Ostschweiz** ist eine Non-Profit-Organisation und bietet ambulante medizinisch-therapeutische Behandlungspflege für geistig oder körperlich sowie mehrfach behinderte oder chronisch kranke Säuglinge, Kinder und Jugendliche zu Hause in der Familie an.

Für eine Pflegesituation in **Eschenbach SG**, suchen wir ab sofort eine/einen

Dipl. Pflegefachfrau/mann Teilzeit

Es erwartet Sie eine vielseitige und lebensnahe Aufgabe, in welcher Sie Ihr Fachwissen und Ihre Erfahrung einsetzen und weiterentwickeln können.

Wir bieten Ihnen eine sorgfältige Einarbeitung und heissen Sie auch als Wiedereinsteiger/in willkommen.

Möchten Sie mehr über diese Tätigkeit erfahren? Rufen Sie uns an für weitere Informationen. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:



Kinderspitex Ostschweiz
Martin Höss, Bahnhofstrasse 17, 9326 Horn
Tel. +41 71 447 28 22 (Mo-Fr 8.00 - 17.00 Uhr)
Mail: martin.hoess@kinderspitex-ostschweiz.ch

Neugestaltung Hofacker- Mühlestrasse- Rainstrasse

Wie bereits mehrfach berichtet, läuft im Gebiet Hofacker-Mühlestrasse-Rainstrasse ein umfassendes Sanierungsprojekt. Über die Sommermonate wurden ein zusätzlicher Regenabwasserkanal gebaut und die Wasserhauptleitung im Quartier erneuert. Nächstes Jahr sollen der Strassenoberbau erneuert und die Verkehrsführung angepasst werden.

Inzwischen wurde neue Strassenraumgestaltung im Detail geplant. Ziel ist es, die Gehwege zu verbreitern und den motorisierten Verkehr in dieser Quartierzone zu beruhigen. Die bestehenden öffentlichen Parkierungsflächen sollen weitgehend beibehalten werden. Zugleich wird das Gebiet durch die Pflanzung ein-

ger standortgerechter Hochstamm-bäume aufgewertet. Damit wird der Grundstein dafür gelegt, das Gebiet dereinst in eine Tempo-30-Zone umzuwandeln.

Beruhigung der Hauptstrasse

Auch die Rickenstrasse soll im Bereich der Einmündung Mühlestrasse grossräumig saniert und beruhigt werden. Die Planung umfasst den ganzen Streckenabschnitt ab der Einfahrt zur Tiefgarage des Zentrums Ebnet nach Osten bis zum Rietstückweiher. Dabei sollen auch hier die Geh- und Radwege verbreitert und ein lärmreduzierender Belag eingebaut werden. Die Bushaltestelle wird hindernisfrei ausgestaltet und mit neuen Wartehäuschen ausgerüstet. Der Dorfeingang wird durch eine entsprechende Bepflanzung der östlichen Fussgängerschutzinsel betont.

Nächste Schritte

Das Vorhaben wird an der kommenden Bürgerversammlung im Detail vorgestellt. Der Kostenvoranschlag für das Projekt beläuft sich auf total Fr. 1'655'000.-, wobei aufgrund der

Weitere Informationen

Die Planunterlagen können Sie unter www.eschenbach.ch/aktuelles oder bei der Abteilung Liegenschaften + Strassen einsehen.

Bei Fragen und Anregungen stehen wir gerne zur Verfügung:

☎ 055 286 15 48
✉ silvan.bodmer@eschenbach.ch

aktuellen Marktsituation kurzfristige Änderungen der Material- und Beschaffungskosten nicht auszuschliessen sind. Ein entsprechender Kredit wird ins Budget 2022 aufgenommen.

Nach Abschluss der kantonalen Vorprüfung folgt das Teilstrassenplanverfahren, sodass die Submissionen der Tief- und Strassenbauarbeiten im Frühjahr 2022 durchgeführt werden können. Die Quartier-Bereiche sollen dann noch im Sommer/Herbst 2022 abgeschlossen werden. Die Rickenstrasse mit den beiden Bushaltestellen wird im Folgejahr 2023 realisiert. Während der Bauzeit sind die Strassen teilweise nur einspurig befahrbar. Für die Bushaltestellen sind Provisorien vorgesehen.





Kontaktkreis Schweizer Gemeinden

Wertvoller Austausch in der Westschweiz

Seit dem Jahr 2000 steht Eschenbach mit vier Gemeinden aus allen Sprachregionen der Schweiz regelmässig in Kontakt, um Verbindungen zwischen den Landesteilen zu pflegen und Erfahrungen auszutauschen.

Einmal jährlich treffen sich die Gemeindebehörden von Le Landeron (NE), Losone (TI), Scuol (GR), Meiringen (BE) und Eschenbach abwechselungsweise an einem dieser Orte, um sich über die jeweiligen kulturellen, wirtschaftlichen und politischen Eigenheiten auszutau-

schen und gemeinsame oder individuelle Probleme der Gemeinden zu diskutieren.

Nachdem die liebgewordene Tradition letztes Jahr coronabedingt ausgefallen ist, fand am vergangenen Wochenende vom 3. und 4. September 2021 wieder eine blickwinkelöffnende Behördenzusammenkunft statt.

Naturgefahren im Zentrum

Die Vertreter der Partnergemeinden trafen sich in Le Landeron und besaßen sich – passend zum nieder-schlagsreichen Sommer 2021 – mit



der Thematik der Naturgefahren. Neben dem spannenden inhaltlichen Austausch haben die Gastgeber aus der französischsprachigen Schweiz ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm auf die Beine gestellt.

Der Gemeinderat dankt herzlich für die Einladung und freut sich bereits heute auf das nächste Treffen, welches nächstes Jahr in Eschenbach stattfinden soll.

Anzeige

RECHNUNGSRUF

Infolge amtlicher Liquidation, Nachlass Schmuki Josef Anton

Verstorbene Person: Schmuki Josef Anton, geb. 06.05.1958, von Eschenbach SG, wohnhaft, Eschenbacherstrasse 10, 8734 Ermenswil, gestorben am 13.02.2021.

Die Erben haben die amtliche Liquidation gemäss Art. 593 ff. ZGB verlangt. Das Amtsnotariat Rapperswil-Jona hat die Counselnet Treuhand AG, Lindenstrasse 16, Postfach 1260, 6341 Baar als Erbschaftsliquidatorin eingesetzt.

Datum des Urteils: 07.05.2021

Rechtliche Hinweise: Die Gläubiger als auch Schuldner der verstorbenen Person werden aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden (Wert Todestag) innert der Eingabefrist schriftlich bei der Kontaktstelle anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 593 Abs. 3 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach im Falle der amtlichen Liquidation die Erben für die Schulden der Erbschaft nicht haften. Gläubiger, die Ihre Forderungen nicht oder nicht rechtzeitig eingeben, riskieren, dass sie aus der Hinterlassenschaft nicht mehr befriedigt werden können.

Wer Sachen der verstorbenen Person als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat dies, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, der Kontaktstelle innert der erwähnten Frist zur Verfügung zu stellen.

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen eine Eingabe zu machen, können mit einer Ordnungsbusse bestraft werden.

Ablauf der Frist: 30.09.2021

Anmeldestelle für Forderungen, Einsprachen oder Rekurse
Counselnet Treuhand AG | Lindenstr. 16, Postfach 1260 | 6341 Baar



Sanierung Unwetterschäden

Durch die anhaltenden und starken Regenfälle diesen Sommer sind auch in Eschenbach Teile der öffentlichen Infrastruktur in Mitleidenschaft gezogen worden. Wege und Strassen wurden ausgespült, und es kam an verschiedenen Orten zu kleineren Rutschungen. Der Werkdienst der Gemeinde konnte die entstandenen Schäden grösstenteils selbständig beheben. An zwei Punkten waren jedoch umfassendere Massnahmen notwendig.

Erdrutsch im Gebiet Gublen, Eschenbach

Anfang August 2021 hat sich im Gebiet Gublen ein Erdrutsch gelöst. Um das Ausmass der Rutschung zu begutachten, hat der Werkdienst das Buschwerk im besagten Hang stark zurückgeschnitten. Dabei wurde ersichtlich, dass sich ca. 100 m³ Erdreich gelöst haben und in Richtung des Dorfbachs gerutscht sind.

Es war zu befürchten, dass das Material bei weiteren starken Regenfällen weiter talwärts rutscht und so den Bach komplett versiegelt. Dies hätte Überschwemmungen im Gewerbegebiet Gublen zur Folge haben können. Entsprechend mussten Sofortmassnahmen getroffen werden, um die Situation zu entschärfen.

Inzwischen wurde das Material durch die Firma Lothar Gut Baggerbetriebe AG, Eschenbach, weggeräumt. Um zu verhindern, dass weitere Rutschungen das Gewässer verstopfen wurde anschliessend

mit Bollensteinen eine «formwilde» Mauer erstellt. Für diese dringenden Sofortmassnahmen hat der Gemeinderat dringliche Ausgaben über maximal Fr. 20'000.– bewilligt.

Strassensanierung Steigenstrasse, Goldingen

Die besagte Gemeindestrasse ist als Naturstrasse ohne befestigte Oberfläche ausgestaltet. So haben die Unwetter bis zu 40 cm tiefe Furchen herausgeschwemmt.

Um dies zu reparieren und die Entwässerung der Steigenstrasse für die Zukunft zu verbessern, hat der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 35'000.– als unvorhersehbare neue Ausgabe gesprochen. Die Instandstellung ist zeitnah auszuführen, da die Buslinien während der letzten Etappe der aktuell laufenden Baustelle an der Kreuzung Egligen über die Steigenstrasse umgeleitet werden müssen. Die Arbeiten wurden an die einheimische Firma Toller Unternehmungen AG vergeben.



Erdrutsch im Gebiet Gublen



Der Hang musste stabilisiert werden.

Neues Rettungsfahrzeug für die Feuerwehr

Wie bereits berichtet, muss der Hubretter der Feuerwehr altersbedingt ausser Betrieb genommen werden. So wurden sowohl eine Ersatzanschaffung als auch eine Verbundlösung mit Rapperswil-Jona geprüft und einander gegenübergestellt.

Auf Antrag der Feuerschutzkommission hat der Gemeinderat der Anschaffung eines zeitgemässen und den örtlichen Verhältnissen angepassten Rettungsfahrzeugs zugestimmt. Dadurch sollen weiterhin möglichst kurze Einsatzzeiten für das ganze Gemeindegebiet sichergestellt werden. Zudem ermöglicht ein eigenes Rettungsfahrzeug regelmässige Proben, was die Einsatzqualität im Ernstfall steigert.

Die Anschaffung soll im Jahr 2022 erfolgen, wofür ein Kredit von Fr. 750'000.– ins Investitionsbudget aufgenommen wird. Ein wichtiges Kriterium bei der Beschaffung ist, dass das neue Fahrzeug keine bedeutenden Anpassungen am bestehenden Depot hervorruft. Die Gemeinde kann für diese Beschaffung mit einer Beteiligung der kantonalen Gebäudeversicherung rechnen.

Anzeige

EINLADUNG ZUR 18. AUTOSHOW

Eschenbach & Neuhaus
jeweils von 10.00-17.00 Uhr

25. & 26. September 2021

'Gemeinsam öffnen wir unsere Türen'
Gerne begleiten wir Sie persönlich bei der Suche nach Ihrem Traumauto. Ob elektrisch, Hybrid, Plugin oder Verbrennungsmotor – Wir können Ihren Wunsch erfüllen.

MIT SPEZIELLEM KINDERWETTBEWERB UND SCHÖNEN PREISEN

RAIFFEISEN

AUTO
SCOUT 24

OPPEL | SEAT | SUBARU

SEAT | CUPRA

Auto Eberle Eschenbach

Garage Forster AG
Neuhaus

HYUNDAI | KIA

ROVERSEE GARAGE

STROMA

KYBURZ

Hyundai

Hyundai

Hyundai

Kurz & bündig

Kurzmitteilungen aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat hat an seinen letzten Sitzungen...

... einen neuen Vize-Kommandanten für die Feuerwehr gewählt.

Wie im «Eschenbach aktuell» Ausgabe 06/21 berichtet, wird der amtierende Vizekommandant Daniel Oertig ab Januar 2022 die Leitung der Feuerwehr Eschenbach übernehmen. Auf Antrag der Feuerschutzkommission konnte der Gemeinderat Oberleutnant Patrick Artho, 1989, zum neuen Vizekommandanten ernennen. Funktionsbedingt wird Patrick Artho mit seinem Amtsantritt zudem Einsitz nehmen in der Feuerschutzkommission.

... neue Reglemente für die Vereinnutzung von Gemeinderäumlichkeiten erlassen.

Im Hinblick auf die Inbetriebnahme der neuen Sportanlage Dorftreff

wurden neue und einheitliche Benützungreglemente erarbeitet für alle Sport- und Proberäume sowie die Schul- und Aussenanlagen in der ganzen Gemeinde. Diese wurden durch den Gemeinderat abschliessend erlassen und den nutzenden Vereinen eröffnet. Die neuen Regelungen sind auf der Gemeinde-website einsehbar und treten per 20. September 2021 in Kraft.

... die Sanierung der Bannholzstrasse zurückgestellt.

Im Rahmen des Strassenunterhaltungsprogramms 2021 war vorgesehen, das letzte Teilstück der Bannholzstrasse noch dieses Jahr für Fr. 170'000.- zu sanieren. Bei weiterführenden Abklärungen zum Strassenaufbau und zur Entwässerung hat sich zusätzlicher Erneuerungsbedarf gezeigt, wodurch die Sanierung deutlich teurer ausfallen würde. Es wären Mehraufwendun-

Bürgerversammlung Budget 2022

Donnerstag, 2. Dezember 2021
20 Uhr Dorftreff Eschenbach

Vorversammlung
Montag, 22. November
20 Uhr
Turnhalle Goldingen



gen gegenüber dem Kredit von über Fr. 200'000.- zu erwarten. Dies hat den Gemeinderat dazu veranlasst, das Vorhaben zurückzustellen und für das kommende Jahr in einem realistischen Umfang neu zu budgetieren.

... die Aufträge für die nächste Tranche an LED-Strassenbeleuchtungen erteilt.

Schritt für Schritt werden die Strassenbeleuchtungen im ganzen Gemeindegebiet auf ein energiesparendes LED-System, z.T. mit intelligenter Steuerung, umgerüstet. Dieses Jahr sollen die Leuchten entlang der Mythenstrasse, im Büechliberg und im Dorftreff Eschenbach ausgetauscht werden. Der Auftrag konnte im Rahmen des Budgets für Fr. 54'386.90 an die Elektro Egli AG aus Eschenbach vergeben werden.

Anzeigen

 **nüesch & ammann**
Forstunternehmung AG

Kein Holzschlag ohne Offerte von uns.

- ◆ Holzernte
- ◆ Waldpflege
- ◆ Forstliches Bauwesen
- ◆ Beratung
- ◆ Holzhandel
- ◆ Spezialholzerei

Gublenstrasse 2 • 8733 Eschenbach SG
T +41 55 212 33 39 • www.nueesch-ammann.ch



Montag bis Freitag
8.00 bis 12.00 / 13.30 bis 18.30 Uhr Samstags 8.00 bis 16.00 Uhr

möbelrüegg
Eschenbach SG

Möbel Rüegg AG
Rapperswilerstr. 2
8733 Eschenbach
055 282 11 51
moebel.rueegg@bluwin.ch
www.moebel-rueegg.ch

Zukunftsweisendes Energieprojekt

Wärmeverbund in Eschenbach

Ab dem Jahr 2050 soll die Schweiz unter dem Strich keine Treibhausgasemissionen mehr ausstossen. Sowohl Eschenbach als Energiestadt als auch die Energieregion ZürichseeLinth möchten aktiv zur Erreichung dieses ambitionierten Ziels beitragen. Gemeindeübergreifend werden Synergien genutzt und innovative Vorhaben für eine nachhaltige Entwicklung vorangetrieben. Mit der Prüfung eines Wärmeverbunds im Dorfzentrum von Eschenbach konkretisiert sich ein Leuchtturmprojekt.

Regionales Energiekonzept

Um die Weichen für eine gemeinsame, zielgerichtete Energiepolitik zu stellen, hat die regionale Arbeitsgruppe Energie, in welcher auch die Eschenbacher Energiekommission mitwirkt, 2014 erstmals ein Energiekonzept verabschiedet. Dieses wirkungsvolle Instrument wurde in Zusammenarbeit mit der Energieagentur St. Gallen und der Hochschule Rapperswil entwickelt.

Erfolgreiche Zusammenarbeit

Seit Inkrafttreten sind wichtige erste Schritte gelungen. Dazu gehören die Einführung des nachhaltigen Basisstrommix, die Installation von E-Ladestationen in jeder Gemeinde

sowie die Durchführung von zahlreichen Beratungen und Informationsveranstaltungen. Die Bevölkerung zeigt sich motiviert, sich an der Energiewende zu beteiligen, und die Gemeinden gehen selbst mit gutem Beispiel voran.

Weitere Einsparungen im Blick

Damit die Wirksamkeit der getroffenen Massnahmen langfristig sichergestellt werden kann, wird das Energiekonzept regelmässig überprüft und falls nötig aktualisiert. So wurde das Energiekonzept über die letzten drei Jahre umfassend überarbeitet. Der neue Massnahmenkatalog enthält neben übergeordneten Vorhaben auch individuelle Projekte der zehn Mitgliedsgemeinden.

Grosses Einsparungspotenzial liegt in der Effizienzsteigerung durch Gebäudesanierungen sowie im Einsatz und der Produktion von erneuerbaren Energien. Die aktuelle Analyse zeigt, dass das Ziel «Netto Null 2050» machbar ist, aber doch intensive Arbeit von Bevölkerung, Gemeinden, Region und nicht zuletzt Bund verlangt. Das komplette Energiekonzept 2020 der Region können Sie unter www.zuerichseelinth.ch herunterladen.

Wärmeplanung hat Potenzial

Die Reduktion der CO₂-Emissionen von Gebäuden durch eine koordinierte Wärmeversorgung soll massgeblich zur Umsetzung des regionalen Energiekonzepts beitragen. Ziel ist es, dass bis im Jahr 2050 100 % der Wärme erneuerbar sind und in der Region erzeugt werden. Um dies voranzutreiben, wurde ein Wärmeversorgungskonzept als Leitfaden für die Gemeinden entwickelt.

Gemäss Situationsanalyse betrug der regionale Wärmeverbrauch im Jahr 2017 etwas über 700 GWh, dies entspricht rund 70 Mio. Litern Heizöl. Die Region ZürichseeLinth setzt heute mit 37 % Heizöl und 30 % Gas überwiegend fossile Energieträger ein. Gleichzeitig weist die Region

Anzeigen

Fitness
...auch für dich...

fit+gesund

Industrie Churzhaslen
8733 Eschenbach
info@fitsund.ch

Angebote auf
fitsund.ch



(G)WUNDERWALD Eschenbach

Naturplausch für alle Kinder von ca. 4 -10 Jahren

1. Semester 2021/22

Mi 22.9., Di 26.10. u. Mi 24.11.2021

Immer von 13.45 – 16.45 Uhr

Pro Nachmittag Fr.25.00

Leitung: Astrid Minder & Monika Schwizer

Weitere Infos auf unserer Homepage:

www.gwunderwald.iimdo.com

ein sehr grosses Potenzial an erneuerbarer Energie und Abwärme auf. Gelingt es, den Wärmebedarf mit Effizienzmassnahmen zu senken, so könnte die Versorgung langfristig vollständig mit erneuerbarer Energie und Abwärme erfolgen.

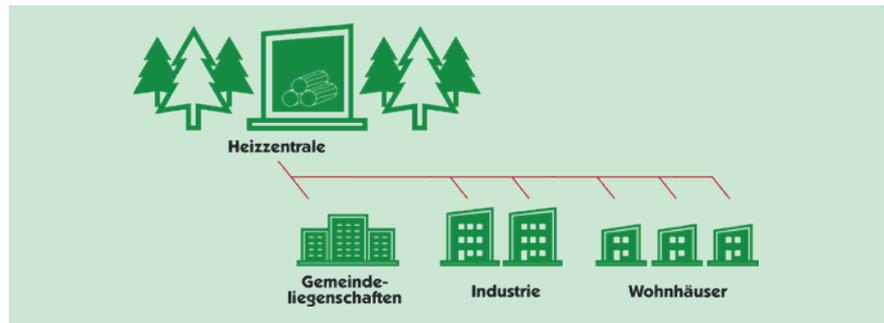
Vielfältige Massnahmen

Das vorgeschlagene Massnahmenpaket sieht neben einer vorbildlichen Umsetzung für gemeindeeigene Gebäude auch energetische Vorgaben an Bauprojekte vor. Wo dies möglich und sinnvoll ist, soll die Abwärme nahegelegener Industrie zum Heizen genutzt werden. Dazu werden sogenannte Wärmeverbünde errichtet. Allgemein soll die Wärmenutzung erneuerbarer Energien gefördert werden. So ist eine regionale Biogasanlage geplant.

Wärmeverbund in Eschenbach wird geprüft

Der Eschenbacher Gemeinderat, wie auch die lokale Energiekommission, begrüssen die Vorhaben der Region und sichern ihre aktive Unterstützung zu. Dabei fokussiert sich die Energiekommission auf die drei Themenschwerpunkte Elektrizität, Verkehr und Wärmeenergie.

Der Bereich Energie wird durch Unterstützung privater Vorhaben



(z.B. Förderbeiträge Energie und Beratungsangebote) und eine fortlaufende Umsetzung der Gemeinde (z.B. Installation von Photovoltaikanlagen und Energieoptimierungen) bereits aktiv bearbeitet. Auch im Bereich Verkehr wurden mit der Inbetriebnahme des beliebten Sponticars und dem laufenden Ausbau des ÖV-Angebots wichtige Grundsteine für eine nachhaltige Reduktion des CO₂-Ausstosses gelegt.

Wärme effizient nutzen

Beim Themenschwerpunkt Wärmeenergie wurden über die vergangenen Monate sowohl die Nutzung der Abwärme von grösseren Betrieben oder der ARA Eschenbach als auch die Errichtung von Fernwärmenetzen umfassend geprüft. Das grösste wirtschaftliche Potential verspricht die Schaffung eines Wärmeverbunds im Zentrum von Eschenbach.

Im Rahmen einer Machbarkeitsstudie wurde eine mögliche Ver-

bindung aller 14 Gemeinde- und Schulliegenschaften im Dorfzentrum Eschenbach über eine Fernwärmeheizung untersucht. Diese Liegenschaften benötigen zusammen rund 2 MWh Heizenergie pro Jahr. Der Energiebedarf könnte dank einem Zusammenschluss inskünftig über erneuerbare Ressourcen (z.B. durch eine Holzfeuerung) gedeckt werden. Perspektivisch ist auch ein Anschluss der ARA zur Nutzung der Abwasserwärme denkbar.

Vorhaben konkretisieren

Die Studie zeigt das grosse Potenzial eindrücklich auf und ebnet den Weg, um das Projekt weiterzuverfolgen. Der Gemeinderat begrüsst die Idee und nimmt Fr. 60'000.- ins Budget 2022 auf, um weitere Abklärungen zu treffen und das Vorhaben voranzutreiben. Auch die Energieagentur St. Gallen hat die Wichtigkeit dieses Leuchtturmprojekts erkannt und beteiligt sich mit Fördergeldern zu 50 % an den Planungskosten.

Aktuell sind noch einige Fragestellungen in raumplanerischer, organisatorischer wie auch finanzieller Hinsicht offen, welche mit den involvierten Akteuren zu klären sind. Ob auch seitens der privaten Liegenschaftsbesitzer im besagten Gebiet Interesse besteht, in einen solchen Verbund einzutreten, soll zu gegebener Zeit durch eine Befragung eruiert werden.

Anzeige

GOLDENER HERBST

BOLLIGERstoren

Rappi-Jona | 055 210 38 01

STOBAG

GOLDPARTNER

Kontakt

Fragen zum Vorhaben beantwortet die Energiekommission gerne:

☎ 055 286 15 53
✉ christophe.schaerer@eschenbach.ch

Baukommission

Baubewilligungen und Bauprojekte

Die Baukommission bewilligte vom 30. Juli bis 30. August 2021 nachstehende Bauvorhaben. Die Bauprojekte im Auflageverfahren sind unter www.publikationen.sg.ch ersichtlich.

Marbot Daniel, Obermatten 24, 8735 Rüeterswil: Photovoltaikanlage

Kündig Christian, Ufnau 4, 8733 Eschenbach: Photovoltaikanlage

Kuster Pius, Balmenhof 1, 8733 Eschenbach: Luft-/Wasser-Wärmepumpe

Rüegg Robert, Widenstrasse 9, 8727 Walde: Teilabbruch/Umbau Wiederaufbau Wohnhaus

Streff Reto und Ramona, Bachstrasse 8, 8734 Ermenswil: Parkplatz

Dürmüller Albert, Gwandenstrasse 12, 8733 Eschenbach: Stützmauer

Noser Stefan und Geraldine, Lütschbach 17a, 8733 Eschenbach: Sitzplatzüberdachung

Einfache Gesellschaft Örtig Fäh, c/o Werner Oertig, Buechliberg 11, 8733 Eschenbach: Energetische Dachsanierung, Ersatz Dachfenster, Ersatz Fassadenfenster beim Wohnhaus Gütschweg 3, 8733 Eschenbach

Klopfenstein Marco und Carmen, Schönenweg 2, 8733 Eschenbach: Innenumbau, Energetische Dachsanierung, Fenstersanierung, Fassadensanierung bei Lukarne West sowie 3 zusätzliche Dachfenster beim Einfamilienhaus Lettenstrasse 20, 8732 Neuhaus

Zisag AG, Churzhaslen 3, 8733 Eschenbach: Umnutzung Büroräume in Betriebsleiterwohnung

Mathis-Curiger Josef, Ebnet Ermenswil 1655, 8734 Ermenswil: Anbau beim Laufstall

Bauprojekte im Auflageverfahren

Die Bauprojekte im Auflageverfahren sind auf der kantonalen Publikationsplattform ersichtlich:

www.publikationen.sg.ch



Blöchlinger Albert, Kohlrüti 1074, 8735 Rüeterswil: Abbruch/Ersatzbau Alpstall, Cholrüti, 8735 Rüeterswil

Widmer Erich, Aatalstrasse 14, 8735 St. Gallenkappel: Vogelvoliere/Greifvogelpflegestation, Aatal, 8735 St. Gallenkappel

E-Profi Education AG, Buechliberg 2, 8733 Eschenbach: Erweiterung und Sanierung Vordach Eingang West

Künzle Josef, Maiacher 1, 8734 Ermenswil: Abbruch Weidestall, Abbruch Schopf, Neubau Weidestall, Langacher/Chraueren, 8734 Ermenswil

Anzeige

Das besondere Boxspringbett Mit Höhenverstellung

Öffnungszeiten:
Mo: 13.30 – 17 Uhr
Di-Fr: 09 – 12 / 13.30 – 17 Uhr
Sa: 09 – 16 Uhr

Embru-Werke AG
Bettenfachgeschäft
CH-8630 Rüti ZH
+41 55 251 15 15
www.embru.ch

embru
möbel ein leben lang



Viehschaukommission

Viehschauen 2021

Nachdem die Viehschauen vergangenes Jahr coronabedingt nicht stattfinden konnten, freuen sich die Organisationskomitees in den Orten umso mehr darauf, die weiterhin geschätzte Tradition dieses Jahr wieder aufleben zu lassen.

Viehschau St. Gallenkappel

Die Viehschau in St. Gallenkappel findet am **Freitag, 1. Oktober 2021** bei der Mehrzweckanlage Holz statt.

- Auffuhr 8 bis 9 Uhr
- Beginn um 9.30 Uhr
- Festwirtschaft am Mittag

Bauernhilbi St. Gallenkappel

Samstag, 2.10.2021, 18.30 Uhr

- Festzelt beim Mehrzweckgebäude Holz
- Prämierung des Viehs
- Musikalische Unterhaltung mit «Steilörgeler»
- Tombola
- Eintritt gratis

Achtung Strassensperrung am 1.10.

Die Strasse ist vom Mehrzweckgebäude Holz bis Rüeterswil von 7.30 bis 17 Uhr gesperrt.

Viehschau Goldingen

Die Viehschau in Goldingen findet am **Freitag, 8. Oktober 2021** auf dem Hof von Eicher Erich, Laupenstrasse 4, Goldingen (Eglingen) statt.

- Auffuhr bis 9.30 Uhr
- Beginn um 10 Uhr
- Festwirtschaft bis 22 Uhr

Bauernhilbi Goldingen

Samstag 9.10.2021, 19 Uhr

- Rest. Sonne, Hintergoldingen
- Prämierung des Viehs
- Musikalische Unterhaltung mit «Augenschmaus»
- Tombola
- Eintritt gratis

Viehschau Eschenbach

Die Viehschau in Eschenbach findet am **Dienstag, 12. Oktober 2021** auf dem Dorftreff-Parkplatz statt.

- Auffuhr 8 bis 9.45 Uhr
- Beginn um 10 Uhr
- Festwirtschaft am Mittag

Bauernhilbi Eschenbach

Freitag, 15.10.2021, 20 Uhr

- Restaurant Ochsen, Neuhaus
- Prämierung des Viehs

- Musikalische Unterhaltung mit «Trio Gmüetlich»
- Tombola
- Eintritt gratis

COVID-Schutzkonzept

Die Viehschauen werden als «Veranstaltungen mit Zugang ohne Covid-Zertifikat» mit einem Schutzkonzept durchgeführt. Es wird eine Beschränkung der Besucheranzahl geben und somit werden Eingangskontrollen durchgeführt. In den Innenbereichen gilt eine Maskenpflicht. *(Anpassungen vorbehalten)*

Die Viehschaukommissionen freuen sich auf Ihren Besuch und danken für das Verständnis und die Einhaltung der Massnahmen.

Anzeige

Wir suchen für unsere Filialen in Bürg/Neuhaus und Ernetschwil **per sofort oder nach Vereinbarung** eine/n:

Elektroinstallateur:in EFZ 100%

Ihre Hauptaufgaben

- Schwach- und Starkstrominstallationen in Um-/Neubauten, Industrie
- Ausführen von Kleinaufträgen, Service- und Unterhaltsarbeiten
- Telefon- und Netzwerkinstallationen

Interessiert?

Bewerbung schriftlich an Kessler & Arnold AG, Fabienne Kessler, Poststrasse 10, 8725 Ernetschwil, oder per Mail an team@kessler-arnold.ch
Für weitere Auskünfte: Heinrich Arnold, Geschäftsführer Neuhaus, 055 292 22 54



Ihr Profil

- Elektroinstallateur:in EFZ
- Gültiger Führerschein Kat. B
- Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, selbstständige und exakte Arbeitsweise, Teamfähigkeit, gute Umgangsformen

Jahrmarkt «light»

Sofern es die Corona-Situation erlaubt, wird in Eschenbach am **Samstag, 16. Oktober 2021** ein **reduzierter Jahrmarkt** stattfinden.

Auf die traditionelle «Dorfhilbi» mit Festzelten, Bar und Musikauftritten muss nach Rücksprache mit den kantonalen Stellen leider verzichtet werden. Die Vereine haben jedoch die Möglichkeit, Verpflegungsstände anzubieten.

Es kommt ein COVID-Schutzkonzept zur Anwendung, jedoch ohne Zertifikats-Prüfung, Personenbeschränkung und Maskenpflicht.

Die Marktkommission sowie die Vereine und Marktfahrer freuen sich auf Ihren Besuch!



Umwelt

Schmutzwasser sachgerecht entsorgen

Ein Grossteil der Bevölkerung geht davon aus, dass alle Strasseneinlaufschächte in eine Abwasserreinigungsanlage (ARA) entwässern. Dies ist jedoch nicht überall der Fall, und so ist ein sorgsamer Umgang mit Schmutzwasser gefordert.

Zwar ist es generell verboten, verschmutztes Abwasser in Einlaufschächte zu schütten. Gemacht wird dies aber trotzdem. Oftmals aus Unwissen, kommt es immer wieder vor, dass etwa Schmutzwasser nach der Fassaden- oder Fahrzeugreinigung oder mit Chemikalien versetztes Wasser von Schwimmbädern in Strassenschächten entsorgt wird.

Dies ist daher problematisch, weil in Eschenbach praktisch jeder Strassenschacht nicht in die Abwasserreinigungsanlage, sondern direkt in natürliche Gewässer geleitet wird. Verunreinigungen und Chemikalien können dort erhebliche Umweltschäden und drastische Folgen für Fische und andere Wasserlebewesen verursachen.

Gemeinde macht Problem sichtbar

Um die Bevölkerung für die Thematik zu sensibilisieren, startet die Umweltkommission zusammen mit dem Werkdienst der Gemeinde eine Kampagne. So werden die Einlaufschächte, die nicht in die ARA entwässern, mit Metallplaketten gekennzeichnet.



Richtiger Umgang mit Schwimmbad-Abwasser

Die Badesaison ist mehrheitlich vorbei. Wer sein Schwimmbadwasser nicht mit Chemikalien überwintert, sondern das Wasser ablässt, hat die Richtlinien des Amtes für Umwelt (AFU) zu beachten.

Gewässerverunreinigungen treten oft beim Entleeren von privaten Bassins mit zu hohem Chlorgehalt oder anderen Chemikalien auf. Deshalb empfiehlt es sich, das Wasser kontrolliert abzulassen.

Nebst den Überwinterungschemikalien werden zur Desinfektion des Badewassers Mittel wie Aktivchlor in Konzentrationen von 0.3 bis 0.5 mg/l eingesetzt. Wird chlorhaltiges Abwasser in die Schmutzwasserkanalisation abgeleitet, bauen die organischen Stoffe im Schmutzwasser das Aktivchlor schnell ab. Anders verhält es sich, wenn das Abwasser aus dem Becken direkt oder über eine Regenabwasserkanalisation in ein Gewässer eingeleitet wird.

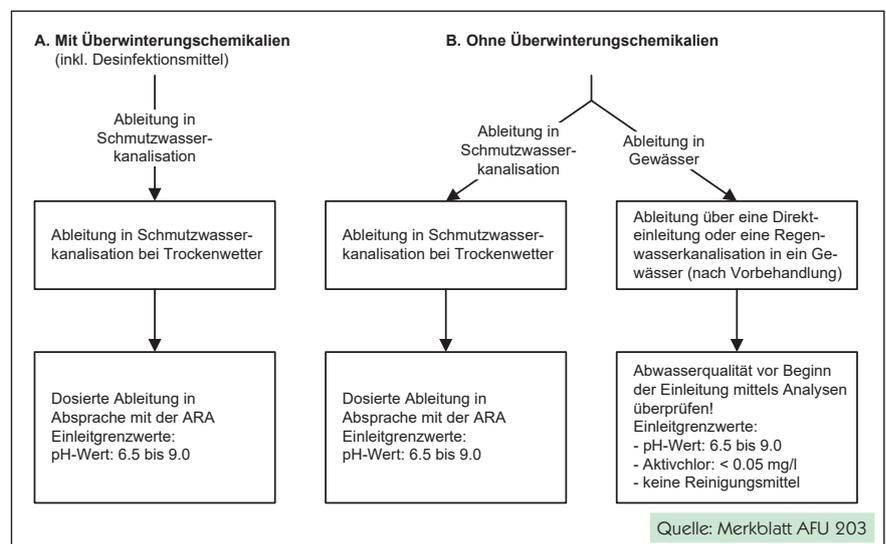


Die Gewässerschutzverordnung gibt für die Einleitung in ein Gewässer einen Grenzwert von max. 0.05 mg/l Aktivchlor vor. Die kann nur eingehalten werden, wenn chlorhaltiges Abwasser über einen Aktivkohlefilter geführt oder das Beckenwasser über mehrere Tage ruht, bis das Aktivchlor abgebaut ist.

Becken richtig entleeren

Vor Beginn der Beckenentleerung in ein Gewässer sind der Aktivchlorgehalt und der pH-Wert unbedingt zu messen. Zudem ist zu beachten, dass während der Ableitung dem Beckenwasser keinerlei Reinigungsmittel zugegeben werden.

Die Gemeinde empfiehlt, das Badwasser kontrolliert in eine Schmutzwasserkanalisation zu entleeren und auf eine Ableitung in Gewässer zu verzichten. Bitte beachten Sie, dass sowohl Strassenabwasser als auch Dachwasser nicht zwingend in die Kanalisation mündet.



Biodiversität

Was hinter den Hecken steckt

Sträucher passen in fast jeden Garten: als Ergänzung einer Blumenwiese, als lebendiger Sichtschutz zur Strasse oder als Gestaltungselemente zur Gliederung des Gartens. Viele Schmetterlinge sind ganz besonders auf einheimische Sträucher angewiesen. Auch liefern Sträucher essbare Früchte, locken Schmetterlinge an, sind Brutplatz für kleine Vögel und bieten Verstecke für Igel.

Wer in seiner Hecke das ganze Jahr verschiedene Blattformen, Blütenfarben und Früchte sowie Igel, Singvögel oder Schmetterlinge sehen und hin und wieder eine Frucht naschen möchte, wählt keine monotone Kirschlorbeer- oder Thujahecke, sondern eine Hecke aus verschiedenen einheimischen Sträuchern.

Essbare Früchte von einheimischen Sträuchern

Viele einheimische Sträucher liefern essbare Blüten oder Früchte: Blüten und Beeren des Schwarzen Holunders, Beeren von Schwarzdorn, Berberitze, Kornellkirsche oder Vogelbeere, Hagebutten von Hundsrose und anderen Wildrosen, Nüsse vom Haselstrauch. Damit lässt sich manch ein Dessert lecker anreichern.

Grünes Zuhause für kleine Tiere

Zwischen Insekten und Pflanzen haben sich im Laufe der Evolution sehr enge Beziehungen entwickelt. So haben erwachsene Zitronenfalter zwar an ganz unterschiedlichen Blüten Nektar, aber seine Raupen ernähren sich ausschliesslich von den Blättern von Faulbaum oder Kreuzdorn. Fehlen diese zwei wenig auffälligen Sträucher in Hecken, fehlen dem Zitronenfalter seine Raupenfutterpflanzen.

Herbstzeit = Pflanzzeit

Wer eine neue Hecke pflanzen oder eine bestehende ergänzen will, setzt die Sträucher am besten im Herbst. Denn im Winter ist genug Wasser im Boden vorhanden, sodass die Sträucher über die kalten Monate

Heimische Hecken als Lebensraum für Tiere

Zitronenfalter-Raupen ernähren sich ausschliesslich von Faulbaum oder Kreuzdorn.

Portraits einheimischer Heckenpflanzen finden Sie unter suisseplan.ch/heckenpflanzen



hindurch neue Feinwurzeln bilden können, mit welchen sie im Frühling Wasser aufnehmen, um auszuweichen sowie Blüten und Früchte zu bilden. Auch wird damit das Risiko verringert, dass die Sträucher im Hochsommer vertrocknen oder aufwändig gegossen werden müssen.

Schnittgut verwenden anstatt entsorgen

Die selektive Pflege von Hecken aus einheimischen Sträuchern erfolgt jeweils im Herbst. Wenn die Sträucher geschnitten werden, können die Äste am Rand der Hecke zu einem Asthaufen aufgeschichtet werden. Damit schenkt man Igel, Eidechsen und anderen Kleintieren einen Unterschlupf für den Winter und spart sich die Grünabfuhr.

Anzeige



Bis zu
50%
auf ÖV, Hotels
und Ausflüge

Berge, Seen, Trails
Rundreise durch
Graubünden

Mehr erfahren:
raiffeisen.ch/graubuenden

graubünden



Als Raiffeisen-Mitglied mit Debit- oder Kreditkarte profitieren Sie bis zum 30. November 2021 nicht nur von Vorzugskonditionen bei Bergbahnen und Erlebnissen, sondern reisen auch günstiger mit dem ÖV zu Ihrem Ziel und übernachten in ausgewählten Hotels mit attraktiven Rabatten.

Raiffeisenbank am Ricken
055 286 24 00 | www.raiffeisen.ch/am-ricken

Schweiz.  **RAIFFEISEN**

Kontakt

Gerne beantworten wir Fragen rund um die Biodiversität in Ihrem Garten:

Naturschutzkommission

☎ 055 286 15 37
✉ mirjam.mauchle@eschenbach.ch

Werkdienst

☎ 055 282 31 08
✉ andrea.jud@eschenbach.ch

Beitrag wurde verfasst von:
Sebastian Meyer, suisseplan
Ingenieure AG raum + landschaft,

im Auftrag von:
Naturschutzkommission Eschenbach



Öffentliche Planauflage

Der Gemeinderat Eschenbach hat am 24. August 2021 in Anwendung von Art. 39 ff. des Strassengesetzes (sGS 732.1) genehmigt:

Teilstrassenplan und Strassenbauprojekt: Ausbau Bruggenfeldstrasse, Eschenbach

Teilklassierung des Grundstück 540E in Eschenbach

Klassierung / Bezeichnung

Die neu zu erstellenden und auszubauenden Flächen werden als Gemeindestrasse 2. Klasse (Bruggenfeldstrasse 2.1.017), Gemeindestrasse 3. Klasse (Bruggenfeldstrasse 3.1.007) und als Gemeindeweg 2. Klasse (Bruggenfeldweg 5.1.031) klassiert.

Öffentliche Auflage

Das Erschliessungsprojekt und der Teilstrassenplan Ausbau Bruggenfeldstrasse, liegen während dreissig Tagen, d. h. **vom 13. September 2021 bis 12. Oktober 2021**, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, Rickenstrasse 12, Eschenbach) zur öffentlichen Einsicht auf.

Wer im Zusammenhang mit dem Erschliessungsprojekt und Teilstrassenplan Ausbau Bruggenfeldstrasse private Rechte abtreten muss, die im Grundbuch ersichtlich sind, erhält eine persönliche Anzeige. Die Linienführung ist während der Auflagefrist im Gelände abgesteckt.

Rechtsmittel

Gegen den Teilstrassenplan und das Strassenbauprojekt, die Strassenklassierung und die Zulässigkeit der Bodenabtretung kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich sowie mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 30. August 2021

Gemeinderat Eschenbach

Anzeigen

Offene **Lehrstelle** für Lehre ab Sommer 2022 in Bürg-Neuhaus

Elektroinstallateur:in EFZ

Interessiert? Melde dich!

Bewerbung schriftlich an Kessler & Arnold AG, Fabienne Kessler, Schwärzi/Bürg, 8732 Neuhaus oder per Mail an team@kessler-arnold.ch
Für weitere Auskünfte: Heinrich Arnold, Geschäftsführer Neuhaus, 055 292 22 54

www.kessler-arnold.ch



Line Dance Schnupperstunde
für alle Interessierten -
gratis und unverbindlich
Montag, 4. Oktober 2021
von 8.45 - 9.45 Uhr im
Tanzbode 8732 Neuhaus
Anmelden: priska.posi@gmail.com
078 767 19 69



Öffentliche Planauflage

Der Gemeinderat Eschenbach hat am 24. August 2021 in Anwendung von Art. 39 ff. des Strassengesetzes (sGS 732.1) genehmigt:

Teilstrassenplan und Strassenbauprojekt: Erschliessung Ahornstrasse, St. Gallenkappel

Teilklassierung des Grundstück 1106S in St. Gallenkappel

Klassierung / Bezeichnung

Die neu zu erstellenden Flächen werden als Gemeindestrasse 2. Klasse klassiert.

Öffentliche Auflage

Das Erschliessungsprojekt und der Teilstrassenplan Erschliessung Ahornstrasse, liegen während dreissig Tagen, d. h. **vom 13. September 2021 bis 12. Oktober 2021**, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, Rickenstrasse 12, Eschenbach) zur öffentlichen Einsicht auf.

Wer im Zusammenhang mit dem Erschliessungsprojekt und Teilstrassenplan Erschliessung Ahornstrasse private Rechte abtreten muss, die im Grundbuch ersichtlich sind, erhält eine persönliche Anzeige. Die Linienführung ist während der Auflagefrist im Gelände abgesteckt.

Rechtsmittel

Gegen den Teilstrassenplan und das Strassenbauprojekt, die Strassenklassierung und die Zulässigkeit der Bodenabtretung kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich sowie mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 30. August 2021

Gemeinderat Eschenbach

Anzeige

urs brunner 
Schreinerarbeiten | Küchen | Parkett

Der Schreiner fürs Feine

ub Schreinerei | Steinenbrugg 17 | 8733 Eschenbach
www.ub-schreinerei.ch | info@ub-schreinerei.ch | T 055 244 54 72



Öffentliche Planauflage

Der Gemeinderat Eschenbach hat am 24. August 2021 in Anwendung von Art. 39 ff. des Strassengesetzes (sGS 732.1) genehmigt:

Teilstrassenplan und Strassenbauprojekt: Neubau Gerenbachstrasse, Eschenbach

Teilklassierung von Grundstück 2414E und 2510E in Eschenbach

Klassierung / Bezeichnung

Die neu zu erstellenden Flächen werden als Gemeindestrasse 2. Klasse klassiert.

Öffentliche Auflage

Das Erschliessungsprojekt und der Teilstrassenplan Erschliessung Neubau Gerenbachstrasse, liegen während dreissig Tagen, d. h. **vom 13. September 2021 bis 12. Oktober 2021**, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, Rickenstrasse 12, Eschenbach) zur öffentlichen Einsicht auf.

Wer im Zusammenhang mit dem Erschliessungsprojekt und Teilstrassenplan Neubau Gerenbachstrasse private Rechte abtreten muss, die im Grundbuch ersichtlich sind, erhält eine persönliche Anzeige. Die Linienführung ist während der Auflagefrist im Gelände abgesteckt.

Rechtsmittel

Gegen den Teilstrassenplan und das Strassenbauprojekt, die Strassenklassierung und die Zulässigkeit der Bodenabtretung kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich sowie mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 30. August 2021

Gemeinderat Eschenbach

Anzeige

Zu vermieten in der Liegenschaft Rickenstrasse 21, 8735 St. Gallenkappel

Grosse 4.5 Zi. Wohnung mit Balkon / 2. Stock

Mietzins Fr. 1280.- pro Monat exkl. Nk.
Nebenkosten Anteil Fr. 200.- pro Monat
Aussenparkplatz Fr. 50.- pro Monat
Parkplatz in Tiefgarage Fr. 100.- pro Monat

3.5 Zi. Wohnung mit grosser Terrasse / 1. Stock

Mietzins Fr. 1130.- pro Monat exkl. Nk.
Nebenkosten Anteil Fr. 130.- pro Monat
Aussenparkplatz Fr. 50.- pro Monat
Parkplatz in Tiefgarage Fr. 100.- pro Monat

Auskunft:

Liegenschaftsverwaltung Landi See AG, Heidi Schweizer

Mo. / Di. / Do. / Fr. von 17:00 bis 20.00 Uhr / Tel. 058 400 61 60 oder administration@landisee.ch

Infos, Fotos und Wohnungsplan finden sie unter www.newhome.ch



Öffentliche Planaufgabe

In Anwendung von Art. 36a des Bundesgesetzes über den Schutz der Gewässer vom 24. Januar 1991 (Gewässerschutzgesetz, SR 814.20; abgekürzt GSchG), Art. 41a der Gewässerschutzverordnung vom 28. Oktober 1998 (SR 814.201; abgekürzt GSchV) sowie gestützt auf Art. 3 ff. des Gemeindegesetzes vom 21. April 2009 (sGS 151.2; abgekürzt GG) hat der Gemeinderat Eschenbach am 24. August 2021 erlassen:

Sondernutzungsplan: Gerenbach

Öffentliche Auflage

Der Sondernutzungsplan liegt während dreissig Tagen, d.h. **vom 13. September 2021 bis 12. Oktober 2021**, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, RRickenstrasse 12, Eschenbach) zur öffentlichen Einsicht auf.

Die betroffenen Grundeigentümer erhalten eine persönliche Anzeige.

Rechtsmittel

Gegen den Sondernutzungsplan kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich sowie mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dertut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 30. August 2021

Gemeinderat Eschenbach

Boogie-Woogie präsentiert von der Kulturkommission:

Chris & Mike mit «Smile» Samstag, 23. Oktober im Dorftreff

Piano Entertainment pur! Mit Unterhaltungslust und Spielfreude begeistern die Zürcher Oberländer Brüder ihr Publikum seit dreissig Jahren. Das Gala-Programm «Smile» serviert erfrischenden Musikgenuss und viele Emotionen mit einer aufmunternden Lebenseinstellung die ansteckt.

Tickets und weitere Informationen unter
www.eschenbach.ch/kultur

Tickets:



- > Gemeindeverwaltung
055 286 15 15
- > APODRO-Drogerie
055 282 12 49

Es wird keine Abendkasse geführt!





Verkehrsordnung

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 und Art. 32 SVG (SR 741.01), Art. 4a VRV (SR 741.11), Art. 107, Art. 108 und Art. 113 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnung:

Neuhaus, Industriestrasse (G1), bis östlich Liegenschaft Nr. 1318E

Ausdehnung der Höchstgeschwindigkeit auf 60 km/h;
angezeigt durch die Signale (2.30) «Höchstgeschwindigkeit 60 km/h» in Verbindung mit Signalen (2.53) «Ende der Höchstgeschwindigkeit 60 km/h» und gleichzeitigem Ortsbeginn/-ende

Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

St. Gallen, 2. September 2021

Das Polizeikommando

Anzeige



Daniela Ratano
dipl. Fusspflegerin
Sonnenfeld 7
8734 Ermenswil
079 348 87 79
Termin nach Vereinbarung

Fusspflege für den anspruchsvollen, gepflegten Mann

Gepflegte Füsse sind schon lange nicht mehr nur Frauensache. Geniessen Sie Ihre Füsse beim Wellness oder beim Sport.

Bei mir können Sie Ihre Füsse mit einer professionellen Fusspflege verwöhnen lassen. Hühneraugen, Hornhautentfernung und eingewachsene Nägel ist mein Fachgebiet.

Tanken Sie neue Kraft und lassen Sie sich bei einer entspannten Fussreflexzonen-Massage, neue Lebensenergien frei setzen.

Stellen Sie sich Ihr eigenes Wohlfühlpaket zusammen oder überraschen Sie jemanden mit einem Gutschein vom **Pedi-Stübli**.

Mit meiner fachkundigen Erfahrung, stehe ich Ihnen gerne zur Seite.

MEIN ANGEBOT

- Fusspflege
- Fussreflexzonen-Massage
- Handpflege
- Haarentfernung mit Heisswachs



Urnenabstimmung vom 26. September 2021

Am Sonntag, 26. September 2021, gelangen zwei eidgenössische und eine kantonale Vorlage zur Abstimmung. Hier finden Sie alle wichtigen Informationen zum bevorstehenden Urnengang.

Eidg. Volksabstimmung

- Volksinitiative vom 2. April 2019 «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»
- Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Ehe für alle)

Kant. Volksabstimmung

- Gesetz über die wirtschaftliche Unterstützung von Unternehmen in Zusammenhang mit der Covid-19-Epidemie

1. Ort und Öffnungszeiten der Abstimmungslokale

Samstag, 25. September 2021:
Hintergoldingen, Schulhaus
19–19.45 Uhr

Sonntag, 26. September 2021:
Walde, Schulhaus 09.45–10.30 Uhr
Oberholz, Talstation 10–10.45 Uhr
Bürg, Schulhaus 10–11 Uhr
Ermenswil, Schulhaus 10–11 Uhr
Goldingen, neues Schulhaus
10–11 Uhr
Eschenbach, Schulhaus Dorf
10–11.30 Uhr
St. Gallenkappel, Schulhaus
10–11.30 Uhr

Schutzkonzept COVID-19

Die Stimmabgabe an der Urne wird nach heutigem Stand unter Beachtung der Schutzmaskenpflicht möglich sein. Seitens der Gemeinde wird ein Schutzkonzept erstellt. Informationen dazu werden auf der Website www.eschenbach.ch publiziert.

2. Briefliche Stimmabgabe

- Legen Sie die/den ausgefüllten Stimmzettel in das beigelegte Stimmkuvert oder in ein privates, neutrales Kuvert. Ohne Kuvert ist die Stimmabgabe ungültig.
- Unterschreiben Sie die Erklärung auf dem Stimmausweis.** Mit der Unterschrift bestätigen Sie, dass die Stimmabgabe Ihrem Willen entspricht. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.
- Das **Kuvert mit dem/den Stimmzettel/n** sowie den **Stimmausweis** mit der unterzeichneten Erklärung legen Sie in das Rücksendekuvert (i.d.R. dasselbe Fensterkuvert, mit dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben).
- Das Kuvert an das Stimmregisterbüro kann
 - rechtzeitig für die Postzustellung unfrankiert der Post übergeben,
 - bis Urnenschluss in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen werden.

3. Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann auf der Gemeinderatskanzlei während der ordentlichen Bürozeit vorzeitig persönlich abgestimmt werden.

4. Stimmberechtigung

Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger sind stimmberechtigt, wenn sie in der Gemeinde wohnen und von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind. Die Stimmberechtigung beginnt ab zurückgelegtem 18. Altersjahr.

Für Neuzugezogene beginnt die Stimmberechtigung in der Gemeinde bei eidgenössischen Volksabstimmungen wenn der Heimatschein mindestens 5 Tage vor der Abstimmung der Einwohnerkontrolle abgegeben wurde.

5. Fehlende Stimmausweise

Fehlende Stimmausweise können bis Freitag, 24. September 2021, 17.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

6. Beschwerden

Beschwerden sind innert drei Tagen nach Bekanntwerden des Beschwerdegrounds, spätestens jedoch am dritten Tag nach der amtlichen Bekanntmachung der Ergebnisse, schriftlich und begründet dem Regierungsrat einzureichen.

Anzeige



Tages- und Halbtagesfahrten im Herbst

Ausflug zum Schwendelberg	15. September	Fr. 78.–
Zum Beringer Randenturm	23. September	Fr. 45.–
Geburtstagsfahrt	28. September	Fr. 45.–
Emmental mit Besuch Kambly	01. Oktober	Fr. 84.–

Herbstreisen

Südtirol – Kalterersee	03. – 05. Oktober	Fr. 495.–
Abschlussreise	23. – 24. Oktober	

Schneider-Reisen 055 216 11 61 www.schneidercar.ch

Strassensperrung

Kreuzung Egligen am 30. September 2021

Die Bauarbeiten bei der Kreuzung Egligen in Goldingen schreiten voran. Der Bau der Werkleitungen ist abgeschlossen. Nun folgen die Randabschlüsse dan die Belagsarbeiten.

Zum Einbau des Deckbelages muss die Kreuzung Egligen am 30. September 2021 für einen Tag komplett gesperrt werden.

Bei schlechter Witterung wird der Einbau auf den nächsten Tag verschoben. Am Tag der Vollsperrung sind die Landi und auch die Poststelle geschlossen.

Umleitung über Rüeterswil

Der Individualverkehr wird über Neuhaus, St. Gallenkappel, Rüeterswil Richtung Atzmännig geführt.

Die Postautolinie Uznach Atzmännig verkehrt ab Goldingen in Shuttlebussen über die Steigstrasse nach Hintergoldingen/Atzmännig.



Personalausflug

von Gemeinde-, Schulverwaltungs- und Werkdienst-Personal:

Donnerstag, 23. September 2021

Die Büros der Verwaltung bleiben an diesem Tag geschlossen.

Notfallnummern:

- Todesfälle: 055 286 15 90
- Werkdienst: 079 432 54 20
- Wasserversorgung: 055 282 49 80
- Kläranlage: 055 286 25 25

Schulen Eschenbach



Die Schulen Eschenbach suchen per 1. Dezember 2021 oder nach Vereinbarung eine:

Reinigungskraft 50 % - 70 %

Sie arbeiten selbstständig in Ihrem Aufgabenbereich und sind für diverse Reinigungsarbeiten im Innen- und Aussenbereich von verschiedenen Schulliegenschaften zuständig.

Wenn Sie nebst Ordnungssinn auch über gute Umgangsformen verfügen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung!

Senden Sie Ihre Unterlagen bis zum 24. September 2021 an:

- ✉ Schulen Eschenbach
Reto Gubelmann
Postfach 146
8733 Eschenbach
- ✉ reto.gubelmann@eschenbach.ch

Bei Fragen steht Ihnen Roman Jud, Leiter Hauswartpersonal, gerne zur Verfügung: 079 729 62 69.

www.eschenbach.ch › Schule



Der Tod kann uns von dem Menschen trennen, der zu uns gehörte, aber er kann uns nicht das nehmen, was uns mit ihm verbindet.

Todesmeldungen



Kühn, Michael, Werner, Eschenbach, geboren am 23. Dezember 1946, gestorben am 4. August 2021

Fäh-Russ, Erna Marie, Eschenbach, geboren am 4. Juli 1933, gestorben am 10. August 2021

Müller-Schmuki, Anna Ida, Eschenbach, geboren am 17. Dezember 1928, gestorben am 16. August 2021

Güntensperger, Arnold Marcel, Eschenbach, geboren am 3. Juli 1943, gestorben am 18. August 2021

Schmucki-Rüfli, Katharina (Käthi), Neuhaus, geboren am 10. Dezember 1943, gestorben am 23. August 2021

Domjoni, Flore, St. Gallenkappel, geboren am 2. Januar 1964, gestorben am 28. August 2021



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Suchst du eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Lehre mit Kundenkontakt und vielseitigen beruflichen Perspektiven?

Die Gemeindeverwaltung Eschenbach bildet Lernende zur Kauffrau / zum Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung aus und sucht dich per **August 2022** als



Lernende/r Kauffrau/Kaufmann E- oder M-Profil

Deine Hauptaufgaben

- Während der Ausbildung erhältst du einen Einblick in die verschiedenen Abteilungen und unterstützt die Mitarbeitenden in den täglichen Arbeiten
- Du erledigst administrative Tätigkeiten oder betreust die Kunden am Schalter, arbeitest mit dem Computer und lernst die wichtigsten Office Programme kennen
- Du nimmst Kundentelefonate entgegen und leitest sie an die verantwortliche Person weiter oder gibst kompetent Auskunft
- Zusammen mit den anderen Lernenden organisierst du diverse Projekte und übernimmst Verantwortung

Wir bieten dir

- Eine vielseitige und abwechslungsreiche Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie einen Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur
- Ein spannendes Arbeitsumfeld mit Einblick in die verschiedenen Abteilungen
- Ein angenehmes und offenes Betriebsklima mit motivierten Mitarbeitenden und Auszubildern

Das bringst du mit

- Du besuchst die Sekundarschule und dir liegen die Fächer Sprachen und Mathematik?
- Arbeitest du gerne mit dem Computer?
- Du bist aufgeschlossen, hilfsbereit und verantwortungsbewusst?
- Bist du kunden- und dienstleistungsorientiert sowie kommunikativ?
- Selbstständiges Arbeiten und eine strukturierte Arbeitsweise bereiten dir keine Mühe?

Dann bewirb dich jetzt für eine KV-Lehrstelle bei uns auf der Verwaltung!

Für Auskünfte steht dir Evelyne Wiederkehr, Personal- und Ausbildungsverantwortliche unter der Telefonnummer 055 286 15 31 gerne zur Verfügung.

Bitte schicke dein vollständiges Bewerbungsdossier per E-Mail an personal@eschenbach.ch.

Wir freuen uns auf dich!





Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Du suchst eine abwechslungsreiche und handwerkliche Lehre und arbeitest gerne im Freien sowie mit Werkzeugen und Maschinen oder im Gebäudeunterhalt?

Die Gemeinde Eschenbach bildet im Werkdienst und Hausdienst Lernende aus und sucht dich **per August 2022** als



Fachmann/-frau Betriebsunterhalt EFZ Werk- oder Hausdienst

Deine Hauptaufgaben

- Mithilfe bei Werterhaltung von Gebäuden und Aussenanlagen sowie Sicherstellen der Betriebssicherheit
- Unterhalt von Wegen und Strassen, Winterdienst und die Reparatur von Belagsschäden
- Arbeit mit verschiedenen Geräten, Maschinen und Fahrzeugen sowie mit dem Hochdruckreiniger und Rasenmäher
- Reinigung und Wartung der Maschinen sowie Ausführen von kleineren Reparaturen
- Pflege und Reinigung der Gebäude und deren Umgebung – dazu gehört auch die Entsorgung von Abfällen
- Pflege der Grünanlagen – dazu gehört unter anderem die Unkrautbekämpfung, das Bewässern und Setzen von Pflanzen, Sträuchern und Bäume schneiden

Wir bieten dir

- Vielseitige, herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem professionellen Arbeitsumfeld
- Gut vernetzte Stelle in einem dynamischen und motivierten Team
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie ein Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur
- Ein angenehmes und offenes Betriebsklima

Das bringst du mit

- Abgeschlossene Volksschule (Oberstufe)
- Freude an praktischer Tätigkeit, technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- Interesse für Natur und Pflanzen sowie Reinigungs- und Umgebungsarbeiten
- Zuverlässigkeit sowie hohes Verantwortungs- und Sicherheitsbewusstsein
- Teamfähigkeit und eine gute Auffassungsgabe sowie Leistungs- und Hilfsbereitschaft

Für weitere Auskünfte stehen wir dir gerne zur Verfügung:

Lehrstelle Werkdienst: Daniel Hitz, 055 292 29 66 | Lehrstelle Hausdienst: Roman Jud, 055 286 62 47

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung!

Bitte schicke dein vollständiges Bewerbungsdossier per E-Mail an: **personal@eschenbach.ch** oder per Post an: Gemeindeverwaltung Eschenbach, z.H. Evelyne Wiederkehr, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach.

Wir freuen uns auf dich!



E-PROFi - Tag der offenen Tür

BILDUNG trifft INNOVATION

Am 18. September 2021 feiert der Bildungs- und Innovationspark Ost in Eschenbach mit einem Tag der offenen Tür seine offizielle Eröffnung.

Haben Sie gewusst, dass sich jeden Monat bis 800 Studierende in den Räumlichkeiten mit über 2500 m² von E-Profi in Eschenbach aufhalten?

Bildung trifft Innovation

Mit dem Bildungs- und Innovationspark Ost leben wir ein Netzwerk, bei dem Bildung an vorderster Front steht.

Dabei gilt es, die Innovationen von Investoren, Wirtschaft und KMUs zu verstehen, zu vernetzen und in die Höhere Berufsbildung zu integrieren.

Rundgang des Lernens

Entdecken Sie auf 500 m moderne Lernmethoden, historische Passage, Kultur im Plenum, KMU Firmen und Kullinarisches.

Kultur im Plenum

- wellRaum - Traditionelles Feng Shui für Privat & Business
- Elena Goubar Portrait Malerei - freischaffende Künstlerin



historische «Edison» Passage

Schweizermeister

Yannick Flepp ist Ausdruck der Leistungsfähigkeit junger Berufsleute, die jährlich durchgeführten Berufsmeisterschaften «SwissSkills». Sie können mit ihm über seine Goldmedaille bei den Elektroinstallateuren im Jahr 2020 live sprechen.



Schweizermeister Yannick Flepp

Tag der offenen Tür

Samstag, 18. September 2021
10 – 16 Uhr, Bildungs- und Innovationspark OST

(coronakonforme Veranstaltung)

Regionale Anbieter sorgen ab 11 Uhr für Ihr leibliches Wohl

- Feines vom Grill von Pius Rüegg's Partyservice
- Risotto vom Feinsten von Restaurant Chrüz
- Kaffee & Süßes von der Bäckerei Steiner

Weitere Attraktionen

- Alphorngruppe Echo vom Froberg
- Auto Steiner Probefahrt im BMW iX3

Wir feiern mit unseren Partnern!

15 Jahre TeleConex AG



10 Jahre SwissGIN



Jetzt E-Profi digital erkunden



055 250 59 59
info@e-profi.ch
www.e-profi.ch



Eingang WEST



Eingang OST Bürgstrasse 5, TeleConex AG

Raiffeisenbank trifft den Fussballclub FC Eschenbach stellt sich vor

Die Raiffeisenbank am Ricken stellt im Rahmen einer Serie verschiedene Vereine vor, welche durch die lokale Bank als starker Partner unterstützt werden. In dieser Ausgabe erfahren Sie mehr über den FC Eschenbach.

Warum entscheidet man sich Fussball zu spielen und warum für den FC Eschenbach?

Fussball ist ein Team sport, welcher an der frischen Luft und bei jedem Wetter ausgeübt wird. Durch die Teilnahme an Matches kann man sich als Gruppe bei Wettkämpfen messen und lernt dadurch, dass man zusammen gewinnt und verliert. Dies stärkt den Zusammenhalt untereinander und bietet gerade für Junge eine lehrreiche Plattform.

Der gesellschaftliche und soziale Aspekt wird in unserem Club grossgeschrieben. Wir schauen, dass jedes Mitglied, egal aus welcher sozialen Schicht er/sie kommt, seinen optimalen Platz erhält.

Was macht ihr für den Nachwuchs?

Die Sportart Fussball als solche, fasziniert grundsätzlich viele Kinder. Durch gezielte Werbung in den Schulen versuchen wir möglichst viele Mädchen und Jungs zum Vereinsbeitritt zu motivieren. Die Freude am Fussball steht im Vordergrund.

Was sind die grössten Herausforderungen für den FC Eschenbach?

Zum einen die Trainersuche sowie aktuell die Coronakrise. Für alle Teams brauchen wir im Moment rund 55 Trainer und Trainerinnen und sind sehr froh, dass sich Eltern, ehemalige Aktive und weitere Personen zur Verfügung stellen und den Verein so unterstützen.

Die Coronakrise hat den FC Eschenbach finanziell stark belastet. Die Festwirtschaftseinnahmen aus den Turnieren und den Meister-

schaftsspielen, sowie die fest budgetierten Einkünfte aus dem Dorfturnier und der «Eschi-Chilbi» fehlen in der Clubkasse.

Welche bereits umgesetzten Projekte gehören zu den Highlights?

Während der Coronazeit im Frühling haben wir eine Eschi-Challenge organisiert. Der Postenlauf durch Eschenbach war beliebt und wir erhielten viele positive Feedbacks.

Ein weiteres Highlight ist die durch die Gemeinde Eschenbach erstellte neue Sportanlage mit dem tollen Kunstrasenplatz. Wir sind sehr stolz darauf. Dieser Platz ermöglicht uns einen ganzjährigen Spielbetrieb. Durch unsere Fronarbeit (insbesondere beim Ersatzbau des Materialgebäudes) konnten wir uns aktiv am Projekt beteiligen.

Stichwort Raiffeisen, was kommt dir da in den Sinn?



Zahlen und Fakten:

Anzahl Mitglieder: 440
Durchschnittsalter: 18 Jahre
Anzahl Mannschaften: 25
Anzahl Trainer: rund 55
Präsident: Urs Kälin



Infos zum Verein
www.fc-eschenbach.ch

Unser Hauptsponsor! Wir schätzen die langjährige, treue und sehr grosszügige Unterstützung der Raiffeisenbank und pflegen eine gute Zusammenarbeit.

Was sind die Ziele des Vereins für die Zukunft?

Möglichst auf allen Stufen erfolgreichen Fussball zu spielen und die dem Verein wichtigen Werte weiterhin zu pflegen und zu stärken.

Vielen Dank an Rolf Hanselmann (Juniorenobmann) für das spannende Interview.



Fotos: Foto Hüß, Uznach | Interview: Gianfranco Salis, Schmerikon

Raiffeisenbank am Ricken

Eschenbach | Ernetschwil | Goldingen | St. Gallenkappel | Schmerikon | Wald
raiffeisen.ch/am-ricken

RAIFFEISEN

Wild & Metzgete

Herbstzeit = Genusszeit

Gönnen Sie sich Genuss im Restaurant bei einheimischem Wild oder einer urchigen Metzgete. Eine gute Gelegenheit die goldigä Taler Eschenbach einzusetzen.

Eine Übersicht über die vielen Angebote finden Sie hier oder unter www.goldingertal.ch



Metzgete

Schlemmermetzgete Chrüzegg
09. - 11. September

Huus-Metzgete Farneralp
17. - 19. September

Metzgete im Tru-Bistro Neuhaus
24. & 25. September

Metzgete Schindelberg
24. - 26. Sept. & 22. - 24. Okt.

Metzgete Bergrestaurant Poo-Alp
1. - 5. Oktober

Metzgete Gasthaus zum Ochsen
7. - 10. Oktober

Chilbi-Metzgete – Restaurant Adler
14. & 16. Oktober

Alpsäuli-Metzgetä i dä Altschwand
14. - 17. Oktober

Metzgete Hüttenberg
5. - 7. November

Jetzt geniessen und Goldigä Taler Eschenbach einsetzen!



Wildspezialitäten

Wild – Bergrestaurant Poo-Alp
3.- 26. Sept., 8. Okt. - 7. Nov.

Wildziit – Alp Altschwand
bis 1. Oktober

Wild-Zeit – Gasthaus zum Rössli,
Goldingen bis 10. November

Wildspezialitäten – Gasthaus Rössli,
St. Gallenkappel ab 17. September

Wildgerichte – Gasthaus zum Ochsen
ab 17. September

Wild im Restaurant Mürtschen und
Restaurant Berg

Wildabend im Restaurant Berg
Freitag, 24. September

Wild uf dä Farneralp
ab 1. Oktober

Wildwoche im "Zum Alp-Traum"
1. - 10. Oktober

Wildbuffet – Atzmännig
Samstag, 2. Oktober

Köstlichkeiten vom Reh im Bannholz
ab 6. Oktober

Wild à discretion – Restaurant Adler
Freitag, 12. November



WEITERE VERANSTALTUNGEN

Freitag, 10. September 2021
Kino i de Schür – Heidi

Samstag, 11. September 2021
Naturerlebnis Pilze sammeln auf dem Archehof Rüegg, Ermenswil

Samstag, 11. September 2021
Mürtschen-Märt Eschenbach

Samstag, 11. September 2021
urchig, lüpfiger Atzmännig Tag

11. /12. September 2021
Atzmännig-Markt

11. /12. September 2021
Surprise Soirée/Matinée Lucys Pferdepark

Freitag, 17. September 2021
Kindermalkurs "FarbLabor"

Freitag, 17. September 2021
Nachtklettern im Atzmännig

Samstag, 18. September 2021
Kindermalkurs "Villa Kunterbunt"

Freitag, 24. September 2021
Töffli-Genuss-Tour

Samstag, 25. September 2021
Gschwelli & Chäsbuffet im Hüttenberg

Sonntag, 26. September 2021
Matinee mit Nicolas Senn im Bannholz

Sonntag, 3. Oktober 2021
Brunch pur im Atzmännig

Sonntag, 3. Oktober 2021
Sunnigs-Zmorge auf dem Archehof

Samstag, 9. Oktober 2021
Töffli-Genuss-Tour

Detaillierte Informationen im Veranstaltungskalender unter www.goldingertal.ch

Genusswoche Zürioberland 10. bis 26. Sept.

In der «Genusswoche» werden Regionalprodukte an über 38 Anlässen genussvoll in Szene gesetzt – einige davon auch im Goldingertal.

www.zuerioberland-regionalprodukte.ch




Platzkonzert Bürg

**Am Freitag, den 10. September 2021
um 19.30 Uhr**

Auf dem Erloohof der Familie Müller

Mit kleiner Festwirtschaft
zur Verpflegung

Nur bei guter Witterung

heidi

6. Film- & Kulturnacht ide Schüür Oberricken!

film DEINE WELT SIND DIE BERGE...

wann 10. September 2021 / Freitag

wo Oberricken 320, 8727 Walde

zeit ab 18.30 Uhr Beizli geöffnet

filmstart 20.30 Uhr

eintritt frei

pp parkplätze vorhanden

2015 VON ALAIN GSPONER MIT BRUNO GANZ

COVID-19: Unser Schutzkonzept passen wir der aktuellen Situation an.

WWW.VSGK.CH




Chinderfiir Erntedank

**Samstag, 11. September 2021, 17 Uhr,
in der Pfarrkirche St.Gallenkappel**

Alle grossen und kleinen Teilnehmenden sind dazu herzlich eingeladen! Anschliessend gibt es für alle ein feines Zvieri, mit Sirup und Kaffee, im Familienzentrum.




Chinderfiir
St. Gallenkappel – Rüeterswil – Walde

FRAUENFIT



**Öffentliche Turnstunde
für alle Frauen**

Montag 13. September 2021
Zeit: 20.00 – 21.30 Uhr

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer
in der Turnhalle St.Gallenkappel

Präsidentin DTV St.Gallenkappel
Tamara Brändli-Küng 055/284 10 93

DTV ST. GALLENKAPPEL

Umgang mit Geld und Konsum



In den Pro Juventute Elternveranstaltungen erfahren Eltern und Bezugspersonen von Kindern und Jugendlichen, wie sie das Thema «Umgang mit Geld und Konsum» in ihren Erziehungsalltag integrieren können.

Wann: Dienstag, 14.9.2021, 19 Uhr
Ort: Aula OS Breiten, Eschenbach
Preis: Mitglieder & Partnervereine kostenlos
Nicht-Mitglieder Fr. 10.– pro Person

Anmeldung & Auskunft
Bis Montag, 13.9.2021, über Online-Formular,
mathias.faisst@familienforum-eschenbach.ch

Weitere Details unter
www.familienforum-eschenbach.ch



«Chasperli»



Lust auf eine spannende Geschichte mit «Chasperli» und seinen Freunden? Melden Sie ihre Kinder an für eine der drei Vorstellungen!

Datum: Mittwoch, 15. September 2021
Zeit: 13:30 Uhr | 14:30 Uhr | 15:30 Uhr
Ort: Aula OS Breiten, Eschenbach (keine Kaffeestube für Eltern)
Preis: Mitglieder und Partnervereine kostenlos
Fr. 5.– für Nicht-Mitglieder (pro Familie)

Anmeldung & Auskunft
Bis Dienstag, 14.9.2021 über das Online-Anmeldeformular. Auskünfte bei cornelia.ulrich@familienforum-eschenbach.ch.

Details unter www.familienforum-eschenbach.ch





Eschenbach

Eschenbach geht spazieren

Gesellige Bewegung an der frischen Luft, mit anschliessender Kaffeerunde.

Jeden zweiten Donnerstag: 16.09., 30.09., 7.10., 21.10., 4.11. & 18.11.2021
(anschliessend Pause bis Frühling 2022)

Kosten: Unkostenbeitrag CHF 5.- (inkl. Kaffee)

Kontakt: Erika Kühne, 079 296 93 24



ERÖFFNUNG PFADIHUUS ESCHENBACH TAG DER OFFENEN TÜR

SAMSTAG, 18. SEPTEMBER 2021
10:00 – 16:00 UHR

PFADIPROGRAMM FÜR DIE KLEINEN, PRÄSENTATION
DES PFADIHUUS MIT GEMÜTLICHEM GRILL,
KAFFEE/KUCHEN FÜR DIE GROSSEN

ALLE SIND HERZLICH WILLKOMMEN!



19. September 2021 um 10.30h
Pfarrkirche Eschenbach

Ökumenischer
Betttagsgottesdienst

«Aller guten Dinge sind **DREI**»

Musik: Kirchenchor Eschenbach

Wortgottesdienst (Pfarrkirche)

Chinderfiir (Generationenhaus)

Apero (Generationenhaus)



EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE
LUZERN UND UMGEBUNG



KATHOLISCHE KIRCHE
ESCHENBACH

Buchtipp

von Flurina Gadiant



«Bella Donna. Die Schöne von Florenz» von Catherine Aurel

Florenz, 1469. Die alternde Kurtisane Cosima Bellani verdient sich ihren Lebensunterhalt mit selbst gemachter Kosmetik aus Bleiweiss, Pulver, Salben und Lippenrot. Die Zeiten, als sie von Männern umschwärmt wurde, sind vorbei. Durch ihre Hilfe wird die junge Adlige Simonetta zur schönsten Frau von Florenz und bezaubert nicht nur den einflussreichen Giuliano de Medici, sondern auch den immer bekannter werdenden Maler Sandro Botticelli. Doch dann bricht ein erbitterter Machtkampf um die Stadt Florenz aus und die Frauen werden in Intrigen verwickelt. Und so wird nicht nur mit Kosmetik gehandelt, sondern auch mit Geheimnissen...

Die Autorin Catherine Aurel ist von Italien und dessen Geschichte und Kunst fasziniert. Gekonnt lässt sie die Zeiten der Medici und des grossen Renaissance-Künstlers Botticelli wieder auferstehen. Der Roman ist spannend geschrieben und bezaubert durch seine Charaktere.

Gönnen Sie sich diesen Lesegenuss und kommen Sie in unserer Bibliothek vorbei! Sie finden bei uns über 9'000 Medien und viele weitere auch digital unter www.dibiost.ch.

Gemeindebibliothek Eschenbach,
Rapperswilerstrasse 12,
8733 Eschenbach

Montag, 18 – 20 Uhr
Dienstag, 8.30 – 11 Uhr
Mittwoch, 14 – 17 Uhr
Samstag, 9 – 12 Uhr

(während der Schulferien jeweils samstags geöffnet)



JUHVIII,
WIR MISTEN EIN WEITERES MAL UNSERE KINDERZIMMER AUS.
BIST DU AUCH DABEI?

Samstag, 25. September 2021
Turnhalle Breiten, Eschenbach
9 Uhr bis 11 Uhr

- Maskenpflicht -

boerse.eschenbach@hotmail.com
www.familienforum-eschenbach.ch

Wir freuen uns riesig die Kinderkleider- und Spielzeugbörse durchzuführen.
Andrea Roth & Manuela Bächtiger



Kapellfest



Sonntag, 26. September 2021

Musikalische Mitgestaltung des Gottesdienstes durch den Kirchenchor Walde. Die FG führt die Festwirtschaft und freut sich auf zahlreiche Besucher.

Zeit: 10.30 Uhr
Ort: Kapelle Hintergoldingen

Wir suchen noch Kuchenbäckerinnen. Bitte melde dich bei Interesse bis spätestens Freitag, 17.9.2021 bei Maria Rüegg, 055 284 10 57.

Topspin, Schmetterball oder Netzroller sind für dich keine Fremdwörter?

Stell dich und werde bei uns Mitglied.
→ Anmeldung per E-Mail oder Whatsapp an:
harry.iselin@bluewin.ch +41 (0) 79 421 37 50



TTCE Tischtennisclub Eschenbach

Teamkameradinnen bei den A-Juniorinnen gesucht!



Jahrgänge: 2003 – 2005
Anmelden: www.uhc-eschenbach.ch/teams
Wir freuen uns auf Dich!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Unsere Öffnungszeiten
Montag: 9.30 bis 10.15 & 19.30 bis 20.15 Uhr
Donnerstag: 9.30 bis 10.15 Uhr

Weitere News unter www.bibliothek-goldingen.ch

MUSIKVEREIN GOLDINGEN

Lust uf Musig?

Dänn chum verbi am
28. September 2021 oder 05. Oktober 2021
um 20:00 Uhr
im Mehrzweckraum Schulhaus Goldingen

Mir stelled de Musigverein vor und Du chasch...

- ... zuelose
- ... mitspile
- ... Dich informiere
- ... oder eifach nur gnüsse

Kontakt: dietzikerflavia@hotmail.com

Mürtschen Märt 2021

11. September 2021, 10.00 - 17.00 Uhr



Marktstände

- o Backwaren
- o Gemüse
- o Joghurt
- o Käse
- o Konfitüren
- o Süssmost
- o Bücher
- o Kinderkleider
- o Basteln für Kinder
- o Blumenkistchen im Tiermotiv
- o Fototassen
- o Karten



Verpflegung

- o Restaurant Mürtschen
- o Grillstand

mit musikalischer Umrahmung

Pflegezentrum Eschenbach | Haus Mürtschen | Rapperswilerstr. 12,
8733 Eschenbach | Tel. 055 286 26 00

Comedy präsentiert von der Kulturkommission:

Simon Enzler mit «Wahrhalsig»

Freitag, 12. November im Dorftreff

Der «bissige» Appenzeller Kabarettist bringt sein neues Programm nach Eschenbach. Inspiriert von einer Sternschnuppen-Nacht stellt Simon Enzler «Wahrhalsige» Fragen: Was soll ich mir wünschen? Gerechtigkeit für alle oder Geld für eine neue Gusseisenpfanne? Einen sicheren Job oder die Erfüllung eines Kindheitstraumes? Nach scharfsinnigen Analysen bleibt eine Antwort: Nicht alles, was wahr wird, war gewünscht...

Tickets und weitere Informationen unter
www.eschenbach.ch/kultur

Tickets:



- > Gemeindeverwaltung
055 286 15 15
- > APODRO-Drogerie
055 282 12 49

Es wird keine Abend-
kasse geführt!



Kultur
eschenbach

10. September bis 8. Oktober 2021

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
10.9.	10:05	Präsentation Energiewoche	Aula Oberstufenzentrum Breiten	Schule Eschenbach
10.9.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Altschwand	Pro Senectute
10.9.	18:30	Kino ide Schüür	Schüür Oberricken	Verkehrsverein St. Gallenkappel
10.9.	19:30	Platzkonzert Bürg	Erloohof der Familie Müller	Musikgesellschaft Helvetia
11.9.	08:45	Naturerlebnis Pilze sammeln	Archehof, Ermenswil	Pilzverein am Bachtel
11.9.	10:00	Mürtschen Märt 2021	Haus Mürtschen	Pflegezentrum Eschenbach
11.9.	17:00	Chinderfiir Erntedank	Pfarrkirche St. Gallenkappel	Katholische Kirche Eschenbach
13.9.	20:00	Frauenfit	Turnhalle St. Gallenkappel	DTV St. Gallenkappel
14.9.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Altschwand	Pro Senectute
14.9.	19:00	Umgang mit Geld & Konsum	Aula Oberstufenzentrum Breiten	Familienforum Eschenbach
14.9.	19:00	Floristik «Löwenzahn»	Blumengeschäft Löwenzahn	Frauengemeinschaft Eschenbach
15.9.	13:30	Chasperli-Theater	Aula Oberstufenzentrum Breiten	Familienforum Eschenbach
16.9.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Mürtschen, Eschenbach	Pro Senectute
16.9.	14:00	Eschenbach geht spazieren	Im Freien	Pro Senectute
17.9.	12:00	Wanderung auf Thurweg	Von Starkenbach bis Nesslau	Frauengemeinschaft Eschenbach
17.–18.9.		Besichtigung Neue Sportanlage	Dorftreff Eschenbach	Gemeinde Eschenbach
18.9.	10:00	Tag der offenen Tür Pfadihuus	Pfadihuus Eschenbach	Pfadi Eschenbach
19.9.		Club- und Familienwanderung		Skiclub Goldingen
19.9.	10:30	Ökumenischer Betttagsgottesdienst	Pfarrkirche Eschenbach	Evangelische Kirchengemeinde & Katholische Kirche Eschenbach
21.9.	19:00	Café International	Generationenhaus Eschenbach	Gemeinde Eschenbach
25.9.		Kinderkleider- & Spielwarenbörse	Turnhalle / Aula Breiten	Familienforum Eschenbach
25.9.	10:00	Seniorenfest	Turnhalle St. Gallenkappel	Gemeinde Eschenbach
1.10.	09:30	Viehschau St. Gallenkappel	Mehrzweckhalle Holz	Viehschaukommission
2.10.		Ehrenmitglieder- & Oldtimerausflug		Skiclub Goldingen
5.10.	14:00	Café International	Generationenhaus Eschenbach	Gemeinde Eschenbach
7.10.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Mürtschen	Pro Senectute
7.10.	14:00	Eschenbach geht spazieren	Im Freien	Pro Senectute
8.10.	10:00	Viehschau Goldingen	Eglingen (Hof von Eicher Erich)	Viehschaukommission
8.10.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Altersheim Berg	Pro Senectute

IMPRESSUM Eschenbach aktuell

9. Jahrgang · 10. September 2021

Herausgeberin

Gemeinde Eschenbach SG
Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach

Auflage

ca. 4'700 Exemplare

Druck

Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

Redaktion und Gestaltung

Gemeinderatskanzlei, Redaktion
«Eschenbach aktuell»
Tanja Schmuki, 055 286 15 52
redaktion@eschenbach.ch

Inserate und Beilagen

Nicole Steiner, 055 286 15 56
redaktion@eschenbach.ch

Nächstes Heft / Annahmeschluss*

Nr. 10/21: 8. Oktober 2021 (*28.9.)

Bilder

Margrit Müller («Eschenbach im Bild»), Ralph Rüegg, TH Zürich/Albert Krebs, Verein Goldingental, Adobe Stock, Fotolia, zVg

Weitere Informationen

www.eschenbach.ch › Kommunikation

